



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”
Bureau de Poste : 917 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal.
— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :
“La Gazette Municipale”
Hôtel de Ville. — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”
Post Office Box : 917 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal.
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

Paraît le lundi matin
Published every Monday morning
Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year
Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

DELIBERATIONS

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 8 septembre.

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Major, Gallery et Turner.

DELEGATIONS.

1.—Le révérend M. Guay, curé de la paroisse St-Jean Berchmans, accompagné de M. G. Durnford, se présente devant la Commission au sujet de l'offre de cession de certaines rues dans le Parc Molson faite par la Ross Realty Co. et par le docteur J. E. Molson, et il demande que la Ville prenne possession de ces rues, afin de pouvoir y faire certaines améliorations.

La question est référée à l'inspecteur de la Ville pour un plan et un rapport.

2.—M. l'échevin M. Martin se présente devant la Commission et demande que le macadam enlevé lors du pavage de la rue Champlain soit posé sur la partie de la rue Champlain située entre la rue Lafontaine et la rue Sherbrooke.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'accéder à la demande de M. l'échevin M. Martin.

3.—M. J. Keegan se présente devant la Commission et demande que soit réparé le macadam de la rue St-Hubert au Nord de la voie du C. P. R. en face de sa propriété.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

REQUETES, ETC.

4.—Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de s'enquérir si la “Montreal Street Ry Co.” transporte du macadam de la Ville aux municipalités voisines et de faire rapport à la Commission à ce sujet.

5.—De la Terrace Land Co., offrant de céder à la Ville, l'avenue Ontario.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport et plan.

6.—Les documents suivants sont soumis à l'inspecteur de la Ville pour rapports, savoir.

(1) De la “Montreal Light, Heat & Power Co.” donnant avis à la Ville qu'elle la tiendra responsable des dommages qui seront causés à son tuyau principal de 6 pouces durant la construction de la 2ième section de l'égout de la rue Sherbrooke.

(2) De l'Eglise Ste-Augustine, Rosemont, demandant qu'un trottoir en bois soit construit le long de la rue Dandurand.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 8th of September.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Major, Gallery and Turner.

DELEGATIONS.

1.—Revd. Father Guay, curate of the parish of St. Jean Berchmans, accompanied by Mr. G. Durnford, appeared before the Committee anent the offer made by the Ross Realty Co., and by Dr. J. E. Molson to cede certain streets in Molson's Park. He asked that the City take possession of said streets in order to have improvements made thereon.

Referred to the City surveyor for a report and plan.

2.—Ald. M. Martin appeared before the Committee and asked that the macadam removed while paving Champlain street be laid on that part of Champlain street, between La Fontaine and Sherbrooke streets.

Resolved: That the City surveyor be instructed to comply with Ald. Martin's request.

3.—Mr. J. Keegan appeared before the Committee and asked to macadamize St. Hubert street, North of the C.P. R. track, opposite his property.

Referred to the City surveyor.

PETITIONS, ETC.

4.—Resolved: That the City surveyor be instructed to ascertain whether the Montreal Street Ry. Co., was hauling macadam from the City streets to the adjoining municipalities and to report thereon.

5.—From the Terrace Land Co. offering to cede Ontario avenue to the City.

Referred to the City surveyor for a report and plan.

6.—The following documents were submitted to the City surveyor for reports, to wit:

(1) From the Montreal Light, Heat and Power Co. notifying the City that the latter shall be held responsible for damages to be caused to their 6 inches main pipe during the construction of the 2nd section of the Sherbrooke street sewer.

(2) From Ste. Augustine Church, Rosemont, asking that a wooden sidewalk be laid along Dandurand street.

(3) L. Millman, demandant la permission d'ériger une marquise en face de sa propriété, boulevard St-Laurent.

(4) De la "Canada Iron Corporation Ltd." demandant la remise de son dépôt.

7.—De M. E.-D. Hofeller, offrant de poser de la bordure en ciment à raison de 45c le pied linéaire.

M. R. Brunet, représentant la Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal, présent à la séance, offre au nom de sa compagnie, de poser de la bordure en ciment à raison de 40c le pied linéaire.

Et un débat s'engageant, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport et d'indiquer les rues où l'on peut poser de la bordure en ciment.

8.—Attendu que la "Sicily Asphaltum Paving Co." ne peut pas fournir la quantité voulue de blocs de granit, suivant le rapport de l'inspecteur de la Ville en date du 14 août 1909 et que l'inspecteur de la Ville a informé la Commission que MM. J. Cyr Frère ne peuvent livrer plus que 2,000 verges carrées de blocs de granit,

Qu'il soit *Résolu:* Conformément à la résolution du Conseil en date du 10 juin 1909, que l'inspecteur de la Ville reçoive instruction de se conformer à la résolution du Conseil en date du 10 juin 1909 relativement à l'achat des blocs de granit pour un montant de \$50,000 en anticipation des travaux de pavage en blocs de granit, sauf l'approbation du Département en Loi (M. l'échevin Bumbray dissident).

9.—De l'Archevêché de Montréal, demandant qu'on substitue de l'asphalte aux blocs de granit pour le pavage de la rue Mansfield.

Déposée aux archives, attendu qu'il est impossible d'acquiescer à cette demande à cause de la côte qui se trouve en bas de la rue Mansfield.

10.—De MM. J.-A. Narbonne et L.-A. Girard, sollicitant une position.

Déposées sur le bureau.

11.—De la Cie "Warren Asphalt Paving" demandant le remboursement de son dépôt de \$1,500 fait avec sa soumission pour la machine à fabriquer l'asphalte.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec instruction de se conformer au contrat.

12.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à faire construire à la journée les égouts dans les rues suivantes:

St-Philippe, entre les rues St-Antoine et Richelieu; Convent, entre les rues St-Antoine et Richelieu, de là à l'Ouest de la rue Richelieu, depuis l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à une distance d'environ 210 pieds linéaires; Elm, de l'extrémité de l'égout actuel à la propriété de l'Abattoir de la partie Est; Brown, entre les rues Ontario et Forsyth.

13.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à demander des soumissions pour la construction d'un égout dans la 8ième avenue, à partir de la rue Masson jusqu'au chemin de la Petite Côte.

14.—Du Département en Loi, au sujet de la demande de la "Montreal Street Ry Co." pour permission d'établir une voie d'embranchement sur la rue Colborne.

Déposée sur le bureau.

RAPPORTS.

15.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder à M. Drury la permission de construire une soule à charbon sous le trottoir en face de sa propriété, No 18 rue Osborne, suivant le plan soumis et conformément aux dispositions des règlements Nos 49 et 363 et de leurs amendements. Et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville. Ledit acte devant être enregistré sur la propriété dudit John Drury.

16.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$900.17 sur le crédit voté pour les trottoirs permanents qui sont maintenant terminés, et d'appliquer ledit montant à parachever les trottoirs permanents mentionnés dans la liste No 2 déjà soumise. Le tout conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville, telle qu'amendée: moitié payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

17.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$600 soit voté pour défrayer le

(3) From L. Millman, for permission to erect a portico in front of his property, on St. Lawrence boulevard.

(4) From the Canada Iron Corporation Ltd., asking that they be remitted their deposit.

7.—From Mr. E. D. Hofeller, offering to lay cement curbstone at 45c per lineal foot.

Mr. R. Brunet, representing "La Cie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal" present at the meeting, offered on behalf of said Company, to lay cement curbstone at 40c a lineal foot.

And a debate arising, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to report and state on what streets cement curbstone can be laid.

8.—Whereas the Sicily Asphaltum Paving Co. could not supply the quantity of scoria blocks required, as per the City surveyor's report, dated the 14th of August 1909, and the City surveyor informed the Committee that Messrs. J. Cyr Bros., could not deliver more than 2,000 square yards of granite blocks,

Be it *Resolved:* In accordance with the resolution of Council, dated the 10th of June 1909, that the City surveyor be instructed to comply with the resolution of Council dated the 10th of June 1909, concerning the purchase of granite blocks for a sum of \$50,000 in anticipation of the laying of granite block pavings, subject to the approval of the Law Department (Ald. Bumbray dissenting).

9.—From the Archbishopric of Montreal, asking that asphalt be used instead of granite blocks for paving Mansfield street.

Filed of record, as it is impossible to grant said request on account of the hill at the foot of Mansfield street.

10.—From Messrs. J. A. Narbonne and L. A. Girard applying for a position.

Laid on the table.

11.—From the Warren Asphalt Paving Co., asking to be remitted their deposit of \$1,500 made in connection with their tender for an asphalt plant.

Referred to the City surveyor with instructions to comply with the contract.

12.—*Resolved:* That the City surveyor be authorized to have sewers laid by day work on the following streets:

St. Philipps, between St. Antoine and Richelieu; Convent, between St. Antoine and Richelieu, thence West of Richelieu street, from the end of the existing sewer to a distance about 210 lineal feet; Elm, from the end of the existing sewer to the Eastern Abattoir property; Brown, between Ontario and Forsyth.

13.—*Resolved:* That the City surveyor be authorized to call for tenders for the laying of a sewer in 8th avenue, from Masson street to the Petite Côte Road.

14.—From the Law Department anent the petition of the Montreal Street Ry. Co. for permission to lay a spur line on Colborne street.

Laid on the table.

REPORTS.

15.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that Mr. John Drury be granted permission to build a coal chute under the sidewalk in front of his property No. 18, Osborne street, according to the plan submitted, and in accordance with the provisions of by-laws Nos. 49 and 363 and amendments. And, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City. The said act to be registered on the property of the said John Drury.

16.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$900.17 be varied from the appropriation voted for permanent sidewalks which are now completed and applied to the completion of permanent sidewalks mentioned in list No. 2 already submitted. The whole in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended; one-half payable by interested proprietors and one-half by the City.

17.—*Resolved:* That a report be made to Council recom-

coût de l'érection des hangars dans la cour de la rue du Grand Tronc.

18.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$51.54 soit voté pour réparer le dommage causé par le feu dans la cour de la division Nord.

19.—De l'inspecteur de la Ville, recommandant de substituer du ciment aux dalles de pierre Danforth pour la confection d'un trottoir permanent du côté Nord de la rue Torrance, entre les rues Aqueduc et de la Montagne.

Déposé aux archives.

20.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la demande faite par M. J. T. Ewart, pour permission de construire une passerelle sur la jetée pour faciliter le transport de la glace.

Renvoyé au Département en Loi pour son opinion.

21.—De l'inspecteur de la Ville, demandant l'autorisation d'acheter de la pierre concassée et non concassée, etc., pour les travaux de bétonnage.

Déposé sur le bureau.

22.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$40,000 soit voté pour défrayer le coût de la construction d'une clôture, d'ateliers, de bureaux, de hangars ainsi que d'un logement dans la nouvelle cour de la division Nord.

23.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder à la "Montreal Street Ry. Co.", la permission de baisser le niveau du viaduc de la rue Ontario, suivant les plans soumis Nos 194 J-D en date du 27 octobre 1908 et 96 K-J en date du 31 mai 1909, lequel viaduc n'est pas assez haut pour permettre d'y faire circuler de longs chars, et ce, aux conditions suivantes:

(1) Le coût de ces travaux devra être entièrement payé par la "Montreal Street Ry. Co.", suivant sa lettre en date du 2 septembre 1909.

(2) Lesdits travaux devant être faits sous la surveillance et à la satisfaction de l'inspecteur de la Ville, et aussi conformément aux plans soumis.

(3) La "Montreal Street Ry. Co.", sera responsable de tous dommages qui seront causés à la personne ou à la propriété à raison de l'abaissement dudit viaduc. La compagnie sera tenue d'indemniser, et de tenir indemne la Cité contre toute poursuite intentée, tout jugement rendu ou toute réclamation reconnue comme bien fondée contre la Cité, y compris les frais, pour la raison ci-dessus mentionnée. Et, de plus, qu'un arrangement notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

24.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$26,672.65 soit voté pour paver en asphalt, à la journée, la rue Charron à partir de la rue Wellington jusqu'à l'Hôpital Alexandra.

25.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soient construits des trottoirs permanents en asphalt "Seysell" dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Cité, telle qu'amendée; moitié payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

Localité	Quote-part des propriétaires.	Quote-part de la Ville.
Rue Albert, côté Nord, de la rue Canning jusqu'aux limites du quartier St-Joseph	\$1,524.00	\$1,524.00
Rue Albert, côté Sud, de la rue Canning jusqu'aux limites du quartier St-Joseph	1,449.00	1,449.00
	\$2,973.00	\$2,973.00
Quote-part des propriétaires	\$2,973.00	
Quote-part de la Ville		2,973.00
Total	\$5,946.00	

26.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soient construits des trottoirs permanents en dalles de pierre de New-York et coltar dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Cité telle qu'amendée, moitié

mending that an appropriation of \$600 be voted to defray the cost of erecting sheds in the Grand Trunk street yard.

18.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$51.54 be voted to repair damages caused by fire in the Northern division yard.

19.—From the City surveyor recommending that cement be used instead of Danforth flagstone to construct a permanent sidewalk on the North side of Torrance street, between Aqueduct and Mountain streets.

Filed of record.

20.—From the City surveyor, anent the request made by Mr. J. T. Ewart for permission to build a gangway on the Dyke, for the purpose of hauling ice over the same.

Referred to the Law Department for an opinion.

21.—From the City surveyor, asking for authority to purchase broken and unbroken stone, etc., for concrete work.

Laid on the table.

22.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$40,000 be voted to defray the cost of building a fence, shops, offices, sheds and lodgings in the new Northern division yard.

23.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that permission be granted to the Montreal Street Ry. Co. to lower the level of the Ontario street subway, according to plans submitted Nos. 194 J-D, dated the 27th October 1908 and 96 K-J, dated the 31st May 1909, which subway is not high enough to allow the running of long cars therein and on the following conditions:

(1) The cost of said work to be entirely paid by the Montreal Street Ry. Co., as per their letter dated the 2nd September 1909.

(2) Said work to be done under the superintendence and to the satisfaction of the City surveyor, and also in accordance with plans submitted.

(3) The Montreal Street Ry. Co., shall be liable for all damages which may be occasioned to any person or property by reason of the lowering of said subway.

The Company shall be held to indemnify and hold harmless the City against any suit instituted, judgment rendered or claims recognized as well founded against the City, including costs, for the reasons above mentioned.

And, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

24.—*Resolved*: That a report be made to Council, recommending that an appropriation of \$26,672.65 be voted to defray the cost of the paving by day work, Charron street, with asphalt, from Wellington street to Alexandra Hospital.

25.—*Resolved*: That a report be made to Council, recommending that "Seysell" asphalt permanent sidewalks be laid in the under mentioned streets, in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter, as amended; one-half payable by interested proprietors and one-half by the City.

Location.	Proprietors' share.	City's share.
Albert street, North side, from Canning street to the limits of St. Joseph ward	\$1,524	\$1,524
Albert street, South side, from Canning street to the limits of St. Joseph ward	1,449	1,449
	\$2,973	\$2,973
Proprietors' share	\$2,973	
City's share		2,973
Total	\$5,946	

26.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that permanent sidewalks be constructed with New York flags and coal tar in the under mentioned streets, in accordance with section 20, articles 453 and 456

payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

Localité	Quote-part des propriétaires.	Quote-part de la Ville.
Rue Fortune, deux côtés, de Wellington à Paris	\$295.00	\$295.00
Rue Christophe Colomb, côté Ouest, de Marie Anne jusqu'au trottoir permanent vers le Sud	162.50	162.50
	<u>\$457.50</u>	<u>\$457.50</u>
Quote-part des propriétaires	\$457.50	
Quote-part de la Ville		457.50
Total	\$915.00	

27.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soient construits, à la journée des trottoirs permanents en ciment dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville, telle qu'amendée; moitié payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

Localité	Quote-part des propriétaires.	Quote-part de la Ville.
St-Patrice, côté Sud, de Charlevoix à d'Argenson	\$1,475.00	\$1,475.00
Ryde, côté Nord, de Hibernia à Charlevoix	1,130.00	1,130.00
Bourgeois, deux côtés, de Wellington à Favard	1,980.00	1,980.00
Ruelle Fortification, côté Sud, de la Côte de la Place d'Armes jusqu'à la Banque de Montréal	90.00	90.00
Ruelle Fortification, côté Nord, de St-Gabriel au boulevard St-Laurent	250.00	250.00
Ruelle Fortification, deux côtés, du boulevard St-Laurent à la côte de la Place d'Armes	755.00	755.00
	<u>\$5,680.00</u>	<u>\$5,680.00</u>
Quote-part des propriétaires	\$5,680.00	
Quote-part de la Ville		5,680.00
Total	\$11,360.00	

28.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la confection de trottoirs permanents en dalles de pierre de Danforth et coltar dans les rues ci-après mentionnées conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Cité telle qu'amendée; moitié payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

Localité	Quote-part des propriétaires.	Quote-part de la Ville.
Wolfe, côté Sud, de DeMontigny à Robin	\$ 870.00	\$ 870.00
Avenue Papineau, deux côtés, de Ste-Catherine à Ontario	7,625.00	7,625.00
Marquette, côté Est, du Parc LaFontaine à Marie-Anne	1,402.50	1,402.50
	<u>\$9,897.50</u>	<u>\$9,897.00</u>
Quote-part des propriétaires	\$9,897.50	
Quote-part de la Ville		9,897.50
Total	\$19,795.00	

29.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soient construits des trottoirs permanents en dalles de pierre de Danforth et coltar dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville telle qu'amendée; moitié payable par les propriétaires intéressés et moitié payable par la Ville.

Localité	Quote-part des propriétaires.	Quote-part de la Ville.
Desery, côté est, de Ste-Catherine à Rouville	\$ 105.00	\$ 105.00
St-Germain, côté Est, de Duquette à Ontario	945.00	945.00

of the City charter, as amended; one-half of the cost to be paid by interested proprietors and one-half by the City.

Location.	Proprietors' share.	City's share.
Fortune, both sides, from Wellington to Paris	\$295.00	\$295.00
Christophe Colomb, West side, from Mary Ann to permanent sidewalk Southwards	162.50	162.50
	<u>\$457.50</u>	<u>457.50</u>
Proprietors' share	457.50	
City's share		457.50
Total	\$915.00	

27.— Resolved that a report be made to Council, recommending the construction of permanent sidewalks with cement by day's work on the undermentioned streets, according to section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended; one-half of the cost to be paid by the interested proprietors and the other half by the City.

Location.	Proprietors' share.	City's share.
St. Patrick, south side, from Charlevoix to D'Argenson	\$1,475.00	\$1,475.00
Ryde, North side, from Hibernia to Charlevoix	1,130.00	1,130.00
Bourgeois, both sides, from Wellington to Favard	1,980.00	1,980.00
Fortification lane, South side, from Place d'Armes Hill to the Bank of Montreal	90.00	90.00
Fortification lane, North side, from St. Gabriel to St. Lawrence Boulevard	250.00	250.00
Fortification lane, both sides, from St. Lawrence Boulevard to Place d'Armes Hill	755.00	755.00
	<u>\$5,680.00</u>	<u>\$5,680.00</u>
Proprietors' share	\$5,680.00	
City's share		5,680.00
Total	\$11,360.00	

28.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending the construction of permanent sidewalks with Danforth flags and coal tar on the under mentioned streets, according to section 20, articles 453 and 456 of the City charter, as amended; one half of the cost to be paid by interested proprietors and the other half by the City:

Location.	Proprietors' share.	City's share.
Wolfe, West side, from DeMontigny to Robin	\$ 870.00	\$ 870.00
Papineau avenue, both sides, from Ste. Catherine to Ontario	7,625.00	7,625.00
Marquette, East side, from La Fontaine Park to Mary Ann	1,402.50	1,402.50
	<u>\$9,897.50</u>	<u>\$9,897.50</u>
Proprietors' share	\$9,897.50	
City's share		9,897.50
Total	\$19,795.00	

29.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending the construction of permanent sidewalks with Danforth Flags and Coal Tar on the undermentioned streets, according to section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended; one-half of the cost to be paid by the interested proprietors and the other half by the City:

Location.	Proprietors' share.	City's share.
Dézéry, East side, from Ste. Catherine to Rouville	\$ 105.00	\$ 105.00
St. Germain, East side, from Duquette to Ontario	945.00	945.00

Déséry, côté Ouest, de Ste-Catherine à Rouville	145.00	145.00	Dézéry, West side, from Ste Catherine to Rouville	145.00	145.00
Charlevoix, du No 531 à la voie du G. T. R.	150.00	150.00	Charlevoix, from No. 531 to G. T. R. track	150.00	150.00
Chateauguay, deux côtés, de Laprairie à Ropery	1,400.00	1,400.00	Chateauguay, both sides, from Laprairie to Ropery	1,400.00	1,400.00
Charlevoix, deux côtés, de St-Patrick au pont du Canal	595.00	595.00	Charlevoix, both sides, from St. Patrick to Canal Bridge	595.00	595.00
Charlevoix, côté Ouest, de Knox à Reading	310.00	310.00	Charlevoix, West side, from Wellington to Rozel	887.50	887.50
Charlevoix, côté Est, de Wellington à Rozel	887.50	887.50	Island, East side, from Centre to St. Patrick	1,070.00	1,070.00
Island, côté Est, de Centre à St-Patrick	1,070.00	1,070.00	Charlevoix, West side, from Manufacturers to St. Patrick	185.00	185.00
Charlevoix, côté Ouest, de Manufactures à St-Patrick	185.00	185.00	Centre, South side, from Ropery to end of street, where there is no permanent sidewalk	1,047.50	1,047.50
Centre, côté Sud, de Ropery à la fin de la rue où il n'y a pas de trottoir permanent	1,047.50	1,047.50	St. Antoine, South side, from Dominion to Western limits of St. Joseph ward	520.00	520.00
St-Antoine, côté Sud, de Dominion aux limites Ouest du quartier St-Joseph	520.00	520.00	Lusignan, West side, from Notre-Dame to 190' Northwards	240.00	240.00
Lusignan, côté Ouest, de Notre-Dame à 190' vers le Nord	240.00	240.00	Lusignan, East side, from Notre-Dame to 280' Northwards	345.00	345.00
Lusignan, côté Est, de Notre-Dame à 280' vers le Nord	345.00	345.00	Versailles, West side, from Notre-Dame to 355' Northwards	410.00	410.00
Versailles, côté Ouest, de Notre-Dame à 355' vers le Nord	410.00	410.00	Versailles, East side, from Notre-Dame to 265' Northwards	310.00	310.00
Versailles, côté Est, de Notre-Dame à 265' vers le Nord	310.00	310.00	Canning, West side, from G. T. R. to St. Antoine	1,270.00	1,270.00
Canning, côté Ouest, du G. T. R. à St-Antoine	1,270.00	1,270.00	Seigneurs, East side, from G. T. R. to St. Antoine	1,150.00	1,150.00
Seigneurs, côté Est, du G. T. R. à St-Antoine	1,150.00	1,150.00	Canning, East side, from Notre-Dame to G. T. R.	1,370.00	1,370.00
Canning, côté Est, de Notre-Dame au G. T. R.	1,370.00	1,370.00	De Montigny, both sides, from Hôtel-de-Ville avenue to St. Lawrence Boulevard	1,560.00	1,560.00
DeMontigny, deux côtés, de l'avenue de l'Hôtel de Ville au Boulevard St-Laurent	1,560.00	1,560.00	Place St. Henri, South side, from G. T. R. to permanent sidewalks Westwards	70.00	70.00
Place St-Henri, côté Sud, du G. T. R. au trottoir permanent vers l'Ouest	70.00	70.00	Mentana, East side, from Duluth to Mary Ann	2,110.00	2,110.00
Mentana, côté Est, de Duluth à Marie-Anne	2,110.00	2,110.00	Breboeuf, East side, from La Fontaine Park to Mount Royal	2,380.00	2,380.00
Breboeuf, côté Est, du Parc LaFontaine à Mont-Royal	2,380.00	2,380.00	Breboeuf, West side, from La Fontaine Park to Mount Royal	2,085.00	2,085.00
Breboeuf, côté Ouest, du Parc LaFontaine à Mont-Royal	2,085.00	2,085.00	Marquette, West side, from La Fontaine Park to Mount Royal	2,320.00	2,320.00
Marquette, côté Ouest, du Parc LaFontaine à Mont-Royal	2,320.00	2,320.00	Garnier, East side, from Lafontaine Park to Mary Ann	1,402.50	1,402.50
Garnier, côté Est, du Parc LaFontaine à Marie-Anne	1,402.50	1,402.50	Mary Ann, North side, from the lane East of Dufferin to Mentana	1,390.00	1,390.00
Marie-Anne, côté Nord, de la ruelle à l'Est de Dufferin à Mentana	1,390.00	1,390.00	Mary Ann, North side, from St. André to St. Hubert	474.00	474.00
Marie-Anne, côté Nord, de St-André à St-Hubert	474.00	474.00	Chambord, East side, from Mary Ann to permanent sidewalks Northwards	570.00	570.00
Chambord, côté Est, de Marie-Anne, au trottoir permanent vers le Nord	570.00	570.00	Chambord, West side, from La Fontaine Park to Mary Ann	1,120.00	1,120.00
Chambord, côté Ouest, de Parc LaFontaine à Marie-Anne	1,120.00	1,120.00	DeFleurimont, North side, from Huntly to the lane Eastwards	205.00	205.00
DeFleurimont, côté Nord, de Huntly à la ruelle vers l'Est	205.00	205.00	Adeline, North-west corner of St. Hubert	290.00	290.00
Adeline, coin Nord-Ouest de St-Hubert	290.00	290.00	Marquette, West side, from Gilford to the lane Southwards	103.00	103.00
Marquette, côté Ouest, de Gilford à la ruelle vers le Sud	103.00	103.00	Fortification lane, from No. 18 to St. Lawrence boulevard	162.50	162.50
Ruelle Fortification, du No 18 au Boulevard St-Laurent	162.50	162.50	Iberville, West side, from Logan to La Fontaine	825.00	825.00
Iberville, côté Ouest, de Logan à La Fontaine	825.00	825.00	Logan, North side, from Iberville to Poupart	240.00	240.00
Logan, côté Nord, d'Iberville à Poupart	240.00	240.00	Logan, South side, from Poupart to 90' Eastwards	155.00	155.00
Logan, côté Sud, de Poupart à 90' vers l'Est	155.00	155.00	Dufresne, West side, from DeMontigny to Logan	550.00	550.00
Dufresne, côté Ouest, de DeMontigny à Logan	550.00	550.00	Fullum, both sides, from Ste. Catherine to Ontario, where there is no permanent sidewalk	3,650.00	3,650.00
Fullum, deux côtés, de Ste-Catherine à Ontario, où il n'y a pas de trottoir permanent	3,650.00	3,650.00	Poupart, West side, from Lafontaine to Ontario	920.00	920.00
Poupart, côté Ouest, de LaFontaine à Ontario	920.00	920.00	Dufresne, West side, from Logan to Provençal	160.00	160.00
Dufresne, côté Ouest, de Logan à Provençal	160.00	160.00	Champagne, North side, from Dufresne to 100' Eastwards	110.00	110.00
Champagne, côté Nord, de Dufresne à 100' vers l'Est	110.00	110.00			

Fullum, côté Est, d'Amity à Hoche- laga	670.00	670.00
	<u>\$35,977.00</u>	<u>\$35,977.00</u>
Quote-part des propriétaires	\$35,977.00	
Quote-part de la Ville	35,977.00	
Total	<u>\$71,954.00</u>	

Lesdites dalles Danforth devant être achetées de la Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal et la pose de ces dalles devant être faite par la Ville.
Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 14 septembre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Nault, Turner, Dagenais.

Le procès-verbal est lu et approuvé.

1.—Soumise et lue une requête du Conseil de la Corporation de la ville Emard, demandant qu'un tuyau de 16 pouces soit raccordé à la nouvelle conduite pour alimenter ladite ville.

Résolu: De renvoyer cette demande au surintendant avec prière de faire rapport.

2.—Des soumissions pour agrandir, élargir et approfondir l'aqueduc, sont reçues des maisons suivantes:

NOMS	Excavation dans la terre. La verge cube.	Excavation dans le roc. La verge cube.	Revêtement d'un mur en pierre sèche. La verge superficielle.	Noyau imperméable. La verge cube.	Montant total de la soumission.
Quinlan & Robertson	.28	.95	1.15	.65	815,690
J. P. Mullarky . . . . .	.58½	1.45	2.00	1.50	1,471,205
Nova Scotia Construction Co. . . . .	.40	.90	1.25	2.25	1,047,250
Covicchi & Pagano..	.36	.74	2.00	2.00	948,280
Manley & Co. . . . .	.30	.70	2.50	1.25	856,900
Larkin & Sangster..	.39	1.15	1.65	1.50	1,099,720
Canadian General Development Co..	.30	.90	1.62	1.47	890,700
M. Connolly . . . . .	.36	1.20	3.50	2.25	1,242,280
P. McGovern . . . . .	.56	1.20	1.50	1.20	1,294,380
Laurin & Leitch . . . . .	.42½	1.29	.79	1.00	1,115,875
J. N. McGuigan. . . . .	.57	.77	2.39	1.50	1,205,660

L'assemblée s'ajourne à mardi, le 21 du courant, pour l'étude desdites soumissions.

F. DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 21 septembre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Turner, Couture, Nault.

1.—M. l'échevin Duquette se présente devant la Commission au sujet de la pose de conduites maîtresses dans le quartier St-Denis (Pointe Létang et autres rues.)

Le Surintendant déclare que les avocats de la Ville l'ont informé que les conduites peuvent être posées d'après un arrangement spécial à intervenir entre la Ville et la Montreal Water & Power Co.

Résolu: Que le Surintendant soit prié de préparer un rapport qui sera présenté au Conseil, lui demandant les crédits nécessaires pour la pose desdites conduites, le tout sujet à l'approbation des Avocats de la Ville.

Fullum, East side, from Amity to Hochelega	670.00	670.00
	<u>\$35,977.00</u>	<u>\$35,977.00</u>
Proprietors' share	\$35,977.00	
City's share.	35,977.00	
Total	<u>\$71,954.00</u>	

Said Danforth Flags to be purchased from "La Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal", and the laying of same, by the City.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 14th September.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Nault, Turner, Dagenais.

The minutes were read and confirm.

1.—Submitted and read a petition from the council of the corporation of ville Emard asking for a 16" connection from the new conduit.

Resolved: To refer same to the Superintendent for a report.

2.—Tenders for the deepening and widening of the aqueduct were received from the following firms:

NAMES	Earth excavation. Per cub yard.	Rock excavation. Per cub yard.	Dry stone wall. Superficial yard.	Puddling. Per cub yard.	Total amount of tender.
Quinlan & Robertson	.28	.95	1.15	.65	815,690
J. P. Mullarky . . . . .	.58½	1.45	2.00	1.50	1,471,205
Nova Scotia Construction Co. . . . .	.40	.90	1.25	2.25	1,047,250
Covicchi & Pagano..	.36	.74	2.00	2.00	948,280
Manley & Co. . . . .	.30	.70	2.50	1.25	856,900
Larkin & Sangster..	.39	1.15	1.65	1.50	1,099,720
Canadian General Development Co..	.30	.90	1.62	1.47	890,700
M. Connolly . . . . .	.36	1.20	3.50	2.25	1,242,280
P. McGovern . . . . .	.56	1.20	1.50	1.20	1,294,380
Laurin & Leitch . . . . .	.42½	1.29	.79	1.00	1,115,875
J. N. McGuigan. . . . .	.57	.77	2.39	1.50	1,205,660

The meeting adjourned until Tuesday, the 21st inst. to consider the above tenders.

F. DOWD,
Secretary.

WATER COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 21st September.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Turner, Couture, Nault.

1.—Ald. Duquette appeared before the Committee in regard to the laying of main pipes in St. Denis ward (Pointe Letang and others streets.)

The Superintendent reported that the City Attorneys informed him that the pipes in question may be laid under a special agreement between the City and the Montreal Water & Power Co.

Resolved: That the Superintendent prepare a report asking for the necessary appropriations to lay the pipes asked for, and that a report be made to Council accordingly, the whole subject to the approval of the City Attorneys.

2.—Les soumissions pour agrandir et approfondir l'aqueduc, déposées sur le bureau à la dernière assemblée sont prises en considération.

Après avoir sérieusement étudié la question, il est

Résolu: D'adjuger le contrat à MM. Quinlan & Robertson, les plus bas soumissionnaires, suivant leur soumission et suivant les devis dressés par le département.

Plusieurs soumissionnaires assistent à l'assemblée.

Il est aussi

Résolu: Que le contrat soit approuvé par le Surintendant avant d'être signé par les entrepreneurs; aussi de remettre aux autres soumissionnaires leur dépôt.

Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est

Résolu: Sauf l'approbation des Avocats de la Ville, de remettre auxdits soumissionnaires les \$20.00 qu'ils ont payés pour les plans à eux fournis en rapport avec leur soumission.

3.—Lu un rapport du Surintendant demandant un crédit de \$17,350 pour la pose de conduites maîtresses dans certaines rues, dans le quartier St-Denis, rues non comprises dans le contrat de la "Montreal Water & Power Co."

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant le montant ci-dessus, sauf l'approbation des Avocats de la Ville.

4.—Lu un rapport du Surintendant demandant un crédit de \$18,750 pour la pose de conduites maîtresses et des tuyaux de distribution dans certaines rues.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant le crédit ci-dessus, suivant le rapport du Surintendant.

Ajournement.

F. DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 1er octobre.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Guay, Fraser, Robinson, J.-B.-A. Martin, Laviolette et Séguin.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

1.—Soumis l'état suivant de la caisse pour la semaine finissant le 1er octobre 1909.

Encaisse aux banques le 25 septembre 1909 . . .	\$1,570,642
Recettes	96,961

	\$1,667,603
Déboursés	130,896

Balance	\$1,536,707
-------------------	-------------

Encaisse aux banques comme suit:

Bank of Montreal	\$962,788
Banque d'Hochelega	273,919
Quebec Bank	300,000
	\$1,536,707

2.—Soumis un rapport du trésorier de la Ville, au sujet de la requête de certains propriétaires protestant contre la contribution foncière imposée pour un égout construit dans la rue Dufferin.

Déposée sur le bureau.

3.—Soumis des rapports

De la Commission de la Voirie:

(a) demandant un crédit supplémentaire de \$1,000 pour couvrir les dépenses courantes du bureau, dans le département de la Voirie, d'ici à la fin de l'année.

Résolu: De souscrire audit rapport, jusqu'à concurrence de \$500 seulement.

(b) demandant un crédit de \$10,000 pour que soit pavée la ruelle des Fortifications, du Boulevard St-Laurent à la rue Saint-Pierre.

M. l'échevin Laviolette,

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

2.—The tenders for the enlargement and deepening of the aqueduct laid on the table at the last meeting were taken into consideration.

And after due deliberation, it was

Resolved: To award the contract to Messrs. Quinlan & Robertson, the lowest tenderers, as per their tender and the department's specifications.

Several of the principal tenderers were present at the meeting.

It was also

Resolved: That the contract be approved by the Superintendent before being signed by the contractors; also that the unsuccessful tenderers be refunded their deposit.

On motion of Ald. Nault, it was

Resolved: Subject to the approval of the City Attorneys, to refund the parties who tendered, the \$20.00 paid for the plans supplied in connection with their tender.

3.—Read a report from the Superintendent asking for the sum of \$17,350, to lay main pipes in certain streets in St. Denis ward, that are not included in the Montreal Water & Power Co.'s contract.

Resolved: To report to the Council asking for the above sum subject to the approval of the City Attorneys.

4.—Read a report from the Superintendent asking for an appropriation of \$18,750, to lay main pipes and services in certain streets.

Resolved: To report to Council asking for the above sum as per the Superintendent's report.

Adjourned.

F. DOWD,
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 1st October.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, chairman, Guay, Fraser, Robinson, J. B. A. Martin, Laviolette and Séguin.

The minutes of last meeting were read and confirmed.

1.—Submitted the following cash statement for week ending October 1, 1909.

Cash in Banks, Sept. 25, 1909	\$1,570,642
Receipts	96,961

	\$1,667,603
Disbursements	130,896

Balance	\$1,536,707
-------------------	-------------

Cash in Banks as follows:

Bank of Montreal	\$962,788
Banque d'Hochelega	273,919
Quebec Bank	300,000
	\$1,536,707

2.—Submitted a report from the City Treasurer concerning petitions from certain proprietors, protesting against the assessment for a drain constructed in Dufferin street.

Laid on the table.

3.—Submitted reports from

Road Committee:

(a) for a further appropriation of \$1,000 to meet the current office expenses, in the Road Department, during the balance of the present year.

Resolved: To approve said report, but to the amount of \$500 only.

(b) for an appropriation of \$10,600.00 to pave Fortification lane, from St. Lawrence Boulevard to St. Peter street.

Ald. Laviolette moved,

That said report be approved.

La Commission se partage sur ladite proposition:

Pour: Guay, Laviolette—2.

Contre: Robinson, Fraser, J.-B.-A. Martin, L.-A. Lapointe—4.

Ladite proposition est ainsi négativée.

Les membres qui ont voté contre ledit rapport déclarent qu'ils s'opposent à son adoption parce que l'inspecteur de la Ville dit dans son rapport qu'il ne peut exécuter ces travaux à moins de mettre de côté le pavage d'autres rues.

(c) demandant un crédit de \$976 pour parachever la construction des égouts dans certaines rues.

Résolu: De souscrire à ce rapport.

(d) demandant un crédit additionnel de \$5,000 pour réparer, nettoyer, poser et acheter des puisards.

Résolu: De recommander au Conseil de voter un crédit de \$4,000, à prendre sur le Fonds d'Emprunt, pour acheter deux puisards, et un crédit de \$1,000 à prendre sur les arrérages de taxes pour 1908, pour la réparation des puisards.

(e) recommandant que soient construits des trottoirs permanents dans les rues suivantes, au coût total de \$12,050, payable moitié par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés, savoir: rue Panet, des deux côtés, de Ontario à Sherbrooke; Plessis, des deux côtés, de Lagachetière à Dorchester; DeMontigny, côté Sud, de Papineau à de Lorimier.

M. l'échevin Laviolette

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

M. l'échevin Robinson déclare qu'il ne peut voter en faveur de ladite proposition parce qu'aucune garantie ne peut être donnée qu'on puisse se procurer les matériaux et que les travaux seront terminés cet automne.

La proposition de M. l'échevin Laviolette étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Guay, J.-B.-A. Martin, Laviolette—3.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi négativée.

(f) demandant de voter un montant de \$425 pour que soit construit un trottoir en ciment vis-à-vis les Nos 690 à 708 rue Saint-Denis, payable moitié par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés.

M. l'échevin Laviolette

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

La Commission se partage:

Pour: Laviolette, Guay, J.-B.-A. Martin—3.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi négativée.

(g) demandant un crédit de \$950 pour que soit construit un trottoir en ciment, à la journée, sur la rue Saint-Jacques, vis-à-vis le Collège Ste-Elizabeth, No. 1673 du cadastre du quartier Saint-Henri, payable moitié par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

M. l'échevin Laviolette

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

La Commission se partage sur ladite proposition:

Pour: Laviolette, Guay, J.-B.-A. Martin—3.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi rejetée.

M. l'échevin Séguin entre dans la Chambre de la Commission et prend son siège.

Sur ce, M. l'échevin Laviolette

Propose: Que les votes pris sur les item b, e, f, et g soient de nouveau pris en considération et annulés.

La Commission se partage:

Pour: Guay, J.-B.-A. Martin, Laviolette, Séguin—4.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'échevin Laviolette

Propose: Que lesdits item b, e, f et g soient approuvés.

La Commission se partage sur cette proposition:

Pour: Laviolette, Séguin, J.-B.-A. Martin, Guay—4.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi affirmativée et il est

The Committee divided thereon:

Yeas: Guay, Laviolette—2.

Nays: Robinson, Fraser, J. B. A. Martin, L. A. Lapointe—4.

So it passed in the negative.

The members who voted against the report stated that they objected to the adoption of the same for the reason that the City surveyor states in his report that he could not do the said work without laying aside the paving of other streets.

(c) for an appropriation of \$976.00 to complete the construction of sewers in certain streets.

Resolved: To concur therein.

(d) for a further appropriation of \$5,000 for repairing, cleaning, setting and purchasing gullies.

Resolved: To recommend to Council that an appropriation of \$4,000, to be charged against the Loan Fund, be voted for the purchase of gullies, and that an appropriation of \$1,000, to be charged against arrears of taxes of 1908, be voted for repairing gullies.

(e) recommending that permanent sidewalks be laid in the following streets, at a total cost of \$12,050, half of which payable by the City and the other half by the interested proprietors, namely: Panet, East side, from Logan to Ontario; Panet, both sides, from Ontario to Sherbrooke; Plessis, both sides, from Lagachetière to Dorchester; DeMontigny, South side, from Papineau to de Lorimier.

Ald. Laviolette moved,

That said report be approved.

Ald. Robinson stated that he could not vote in favor of said motion because no assurance could be given that the material could be obtained and that the work would be completed this fall.

Ald. Laviolette's motion being put, the Committee divided thereon:

Yeas: Guay, J. B. A. Martin, Laviolette—3.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it passed in the negative.

(f) asking that a sum of \$425.00 be voted to construct a cement sidewalk opposite Nos. 690 to 708 St. Denis street, to be paid one-half by the City, and the other half by the interested proprietors.

Ald. Laviolette moved,

That said report be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Laviolette, Guay, J. B. A. Martin—3.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it passed in the negative.

(g) for an appropriation of \$950 to construct a cement sidewalk, by day's work, on St. James street opposite St. Elizabeth College, cad. No. 1673, St. Henry ward, payable one-half by interested proprietors, and the other half by the City.

Ald. Laviolette moved,

That said report be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Laviolette, Guay, J. B. A. Martin—3.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it passed in the negative.

Ald. Séguin then entered the Committee Room, and took his seat.

Ald. Laviolette thereupon moved,

That the votes taken on items b, e, f and g be reconsidered and annulled.

The Committee divided thereon:

Yeas: Guay, J. B. A. Martin, Laviolette, Séguin—4.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. Laviolette then moved

That said reports (items b, e, f and g) be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Laviolette, Séguin, J. B. A. Martin, Guay—4.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it was carried and

Résolu: En conséquence.

(h) demandant un crédit de \$743.43 à l'effet de rembourser à la "Sicily Asphaltum Paving Co." le pourcentage retenu à cette Compagnie comme garantie de la construction des trottoirs en mastic d'asphalte.

Résolu: De souscrire audit rapport.

(i) demandant un crédit de \$30,000 pour défrayer le coût des réparations aux trottoirs en bois dans toute la Ville, et aussi le coût de la pose de trottoirs en bois en face des nouvelles maisons récemment construites dans les différentes parties de la Ville.

Résolu: De souscrire audit rapport jusqu'à concurrence de \$5,000 seulement.

(j) demandant un crédit de \$3,000 pour couvrir le coût des réparations aux égouts d'ici à la fin de l'année.

Résolu: De souscrire audit rapport jusqu'à concurrence de \$2,000 seulement.

(k) à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,275 pour parachever la construction des trottoirs permanents dans certaines rues.

Résolu: De souscrire audit rapport.

(l) demandant un crédit de \$46,000 à l'effet de construire l'égout collecteur oriental de Rosemont.

Délibération remise.

(m) recommandant que soit construit un égout dans la 6ième avenue, de Verchères à Masson, au coût de \$12,000, payable \$11,660 par les propriétaires intéressés et \$340 par la Ville.

Résolu: De souscrire audit rapport.

(n) demandant un crédit de \$45,000 à l'effet de construire la 5ième section de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke, de la rue Victoria à la rue Drummond.

Délibération remise.

(o) demandant un crédit de \$300 pour l'entretien du cheval de M. St-Onge, assistant surintendant de la division Nord.

Résolu: De souscrire audit rapport.

(p) demandant un crédit de \$6,860 pour que soit pavé la rue Rachel, de la rue Saint-Denis à l'avenue Laval, en blocs de scorie.

M. l'échevin Laviolette,

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

La Commission se partage:

Pour: Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Guay—4.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

(q) demandant un crédit de \$320 à l'effet de construire un trottoir permanent en dalles de pierre de New-York et en goudron, sur la rue Aylwin, angle Nord-est de la rue Ste-Catherine, le coût payable moitié par la Ville et l'autre par les propriétaires intéressés.

M. l'échevin Laviolette,

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

La Commission se partage:

Pour: Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Guay—4.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

(r) demandant un crédit de \$1,350 à l'effet de construire, à la journée, un trottoir en ciment, sur le côté Ouest de la rue Ste-Monique, entre les rues Dorchester et Cathcart. Coût moitié payable par la Ville et la balance par les propriétaires intéressés.

M. l'échevin Laviolette,

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

Pour: Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Guay—4.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

(s) demandant un crédit de \$530 pour défrayer le coût de la confection, à la journée, d'une entrée de cour en blocs de scorie, du côté Est de la rue St-Hubert, de la rue des Carrières jusqu'au C. P. R., moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

M. l'échevin Laviolette,

Resolved: Accordingly.

(h) for an appropriation of \$743.43, to refund the Sicily Asphaltum Paving Co. the percentage retained as guarantee on mastic asphalt sidewalks.

(i) for an appropriation of \$20,000 to defray the cost of repairing wooden sidewalks throughout the City, and also to defray the cost of laying wooden sidewalks in front of the new houses recently constructed in the different parts of the City.

Resolved: To concur therein, but to the amount of \$5,000 only.

(j) for an appropriation of \$3,000 to meet the cost of repairing sewers during the balance of the current year.

Resolved: To concur therein, but to the amount of \$2,000 only.

(k) to vary a sum of \$1,275.00 to complete the construction of permanent sidewalks in certain streets.

Resolved: To concur therein.

(l) for an appropriation of \$46,000 to construct the Rosemont Eastern main sewer.

Consideration deferred.

(m) recommending the construction of a sewer in 6th avenue, from Verchères to Masson streets, at a cost of \$12,000 payable \$11,660 by interested proprietors and \$340 by the City.

Resolved: To concur therein.

(n) for an appropriation of \$45,000 to construct the 5th section of Sherbrooke street relieving sewer, from Victoria street to Drummond street.

Consideration deferred.

(o) for an appropriation of \$300 for the horse-keep of Mr. H. St-Onge, Asst. Supt. of the Northern Division.

Resolved: To concur therein.

(p) for an appropriation of \$6,860.00 for the paving of Rachel street, from St. Denis street to Laval avenue, by day work, with Scoria blocks.

Ald. Laviolette moved,

That said report be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Laviolette, J. B. A. Martin, Séguin, Guay—4.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

(q) for an appropriation of \$320.00 to construct a permanent sidewalk with New York flags and coal tar, on Aylwin street, North-east corner of Ste. Catherine street, the cost payable one-half by the City and the other half by interested proprietors.

Ald. Laviolette moved,

That said report be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Laviolette, Séguin, J. B. A. Martin, Guay—4.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

(r) for an appropriation of \$1,350.00 for constructing, by day work, a cement sidewalk on the West side of St. Monique street, between Dorchester and Cathcart streets, one half of the cost payable by the City and the balance by interested proprietors.

Ald. Laviolette moved,

That said report be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Laviolette, Séguin, J. B. A. Martin, Guay—4.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

(s) for an appropriation of \$530 to defray the cost of constructing, by day work, a gate entrance with scoria blocks on the East side of St. Hubert street, from Carrière street to the C. P. R., one half of the cost to be paid by interested proprietors and the other half by the City.

Ald. Laviolette moved,

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

La Commission se partage:

Pour: Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Guay—4.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

(t) demandant un crédit de \$7,210, à l'effet de construire des trottoirs permanents dans la rue Maisonneuve, côté Ouest, de Logan à Ontario, et dans la rue Visitation, du côté Est, de la rue Ste-Catherine à la rue Logan, moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et la balance par la Ville.

M. l'échevin Laviolette,

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

La Commission se partage:

Pour: Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Guay—4.

Contre: Robinson, Fraser, L.-A. Lapointe—3.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

(u) à l'effet de permettre à M. John Drury de construire une soûte à charbon vis-à-vis le numéro 18 de la rue Osborne.

Renvoyée au contrôleur de la Ville et aux estimateurs pour qu'ils fixent le montant à payer pour ce privilège.

(v) demandant un crédit de \$50,000 à l'effet d'ouvrir et de mettre en opération la carrière d'Outremont.

M. l'échevin Guay,

Propose: Qu'un crédit de \$25,000 soit voté à cette fin, la pierre qui sera extraite de ladite carrière devant être portée au compte des travaux qui seront exécutés avec cette pierre, ledit montant devant être imputé sur cette partie du Fonds d'Emprunt qui est disponible pour les réparations aux rues, ou sur n'importe quel autre fonds que le contrôleur et le Département en Loi déclareront être disponible pour cette fin.

Ladite proposition étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

De la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

Demandant un crédit de \$4,950 pour la construction d'un logement pour le gardien du bain Lévesque et pour améliorations audit bain, plus \$250 pour honoraires d'architectes.

Résolu: De souscrire audit rapport.

De la Commission de la Voirie.

Soumettant une liste des immeubles cédés à la Ville en vertu de la loi concernant les expropriations annuelles.

Résolu: De recommander au Conseil que Son Honneur le Maire soit prié de nommer deux des Estimateurs de la Ville pour établir la valeur des immeubles ainsi cédés à la Ville.

De la Commission des Marchés.

(a) demandant un crédit de \$400 pour renouveler le plancher en ciment et pour la pose de 3 bouches d'égout dans les étaux servant au commerce de poisson au marché St-Laurent.

Résolu: De souscrire audit rapport.

(b) demandant un crédit de \$150 pour renouveler une vieille porte au marché St-Laurent.

Résolu: De souscrire audit rapport.

De la Commission des Parcs et Traverses.

(a) à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$260 du "salaire du surintendant de l'île Ste-Hélène" et d'appliquer ce montant comme suit:

\$ 19.21 pour approvisionnement d'eau au square Sir Geo. Etienne Cartier,
60.79 pour l'entretien des lampes à l'huile de charbon et à la gazoline, du Parc LaFontaine,
48.60 pour les boîtes protégeant les réservoirs à lampes dudit parc La Fontaine,
139.40 pour dépenses contingentes en général.

\$268.00

Résolu: De souscrire audit rapport.

That said report be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Laviolette, Séguin, J. B. A. Martin, Guay—4.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

(t) for an appropriation of \$7,210 to construct permanent sidewalks in Maisonneuve street, West side, from Logan to Ontario, and Visitation street, East side, from Ste. Catherine to Logan, one-half the cost of which to be paid by interested proprietors and the balance by the City.

Ald. Laviolette moved,

That said report be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Laviolette, Séguin, J. B. A. Martin, Guay—4.

Nays: Robinson, Fraser, L. A. Lapointe—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

(u) to allow Mr. John Drury to build a coal chute opposite site No 18 Osborne street.

Referred to the City comptroller and the assessors to calculate the amount to be paid for this privilege.

(v) for an appropriation of \$50,000 for opening and operating the Outremont quarry.

Ald Guay moved,

That a sum of \$25,000 be voted for this purpose, the stone to be drawn from said quarry to be charged against the works for which it will be used, said amount to be charged against that portion of Loan Fund which is available for repairs to streets or whatever other fund the City comptroller and the Law Department will declare is available for such purpose.

Said motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

Hygiene and Statistics Committee:

For an appropriation of \$4,950 for the construction of a dwelling for the guardian of the Levesque bath and for improvements to said bath, plus \$250 for architects' fees.

Resolved: To concur therein.

Road Committee:

Submitting a list of immoveables ceded to the City under the law concerning annual expropriations.

Resolved: To recommend to Council that His Worship the Mayor be requested to appoint two of the City Assessors to establish the value of the immoveables so ceded to the City.

Market Committee:

(a) for an appropriation of \$400 to renew the cement floor and lay 3 drain pipes in the stalls used for the fish trade in St. Lawrence Market.

Resolved: To concur therein.

(b) for an appropriation of \$150 to renew an old door in St. Lawrence Market.

Resolved: To concur therein.

Parks and Ferries Committee:

(a) to vary a sum of \$260 from "Salary superintendent St. Helen's Island" and apply same as follows:

\$ 19.21 for water supply to Sir Geo. Etienne Cartier square,
60.79 for maintenance of coal oil and gasoline lamps on La Fontaine Park,
48.60 for wood for boxes to protect lamp tanks on said La Fontaine Park,
139.40 for "General contingencies".

\$268.00

Resolved: To concur therein.

(b) demandant un crédit de \$200 pour renouveler les escaliers du Champ de Mars conduisant aux rues Craig et Gosford.

Résolu: De souscrire audit rapport.

(c) demandant un crédit de \$375 pour la réfection de la couverture d'un abri situé dans l'île Ste-Hélène.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire audit rapport.

(d) demandant un crédit de \$700 pour une nouvelle couverture à la résidence du surintendant du Parc Mont-Royal.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire audit rapport.

(e) demandant un crédit de \$2,200 pour l'achat et la pose de 4,000 pieds de pierre de bordure pour le Parc La Fontaine.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire audit rapport.

(f) recommandant l'acquisition de certain terrain pour l'agrandissement du Parc Mont-Royal.

Résolu: De recommander au Conseil que ce rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission des Parcs et Traverses pour étude ultérieure.

De la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

(a) recommandant que soit révoquée la résolution adoptée par le Conseil, le 2 juillet dernier, au sujet de l'achat d'un terrain pour construire un bain public dans le quartier St-Denis; (b) demandant un crédit de \$2,000 pour l'achat d'un terrain de 100' x 100' dans le quartier Saint-Denis.

Résolu: De recommander au Conseil de renvoyer de nouveau ces rapports à la Commission d'Hygiène et de Statistiques avec prière de mettre devant le Conseil un rapport seulement au sujet de cette affaire, et de soumettre au Conseil sous les faits s'y rattachant.

(c) demandant un crédit de \$150,000 pour l'érection d'un nouvel hôpital des variolés.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire à ce rapport.

(d) demandant un crédit de \$10,000 pour construire un chalet de nécessités souterrain.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire audit rapport.

(e) demandant un crédit de \$8,500 pour l'achat d'un terrain situé à l'angle des rues Notre-Dame et Lévis, pour y ériger un bain public.

Résolu: De recommander au Conseil de renvoyer ledit rapport à la Commission d'Hygiène et de Statistiques avec prière de demander d'autres offres de terrains convenables pour l'érection d'un bain public dans la partie Ouest de la Ville.

(f) à l'effet d'opérer le virement de \$150 à prendre sur le crédit affecté au paiement des gages des gardiens de bains publics, et d'appliquer ce montant au paiement des dépenses de trois délégués qui devront visiter New-York et Boston, E.U., pour y étudier la question du chauffage, etc., des bains publics.

M. l'échevin Guay,

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

La Commission se partage:

Pour: Guay, Laviolette, J.-B.-A. Martin—3.

Contre: Robinson, Fraser, Séguin, L. A. Lapointe—4.

Ladite proposition est ainsi négativée.

De la Commission de l'Hôtel de Ville.

(a) demandant un crédit de \$75,000 pour acheter un terrain offert par MM. H.-H. Brosseau & Cie, E. Fournier et T. Lefebvre pour y ériger la nouvelle Cour du Recorder.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire à ce rapport.

(b) demandant un crédit de \$6,500 pour appareils de sauvetage.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire audit rapport.

(c) demandant un crédit de \$100 pour faire préparer un croquis montrant les réparations et améliorations qui devraient être faites à la Salle du Conseil et aux antichambres.

Résolu: De recommander au Conseil de ne pas souscrire

(b) for an appropriation of \$200 to renew the stairs on Champ de Mars leading to Craig and Gosford streets.

Resolved: To concur therein.

(c) for an appropriation of \$375 to repair the roof of a shelter in St. Helen's Island.

Resolved: That the Committee regret that they cannot concur therein.

(d) for an appropriation of \$700 for covering the roof of the dwelling of the Superintendent of Mount Royal Park.

Resolved: That the Committee regret that they cannot concur therein.

(e) for an appropriation of \$2,200 for the purchase and laying of 4,000 feet of curbstone for La Fontaine Park.

Resolved: That the Committee regret that they cannot concur therein.

(f) recommending that certain land be acquired for the enlargement of Mount Royal Park.

Resolved: To recommend that said report be referred back to the Parks and Ferries Committee for further consideration.

Hygiene and Statistics Committee:

(a) recommending that the resolution of Council of the 2nd July last, in connection with the purchase of a piece of land for a public bath in St. Denis ward, be repealed;

(b) for an appropriation of \$2,000 to purchase a piece of land, 100' x 100' in St. Denis ward.

Resolved: To recommend to Council that said reports be referred back to the Hygiene and Statistics Committee, with a request that they lay before the Council only one report in connection with such matter and that they submit to Council all the facts relating thereto.

(c) for an appropriation of \$150,000 for the erection of a new small-pox hospital.

Resolved: That the Committee regret that they cannot concur therein.

(d) for an appropriation of \$10,000 to build an underground lavatory.

Resolved: That the Committee regret that they cannot concur therein.

(e) for an appropriation of \$8,500 for the purchase of a piece of land, corner of Notre-Dame and Lévis streets, for the erection of a public bath.

Resolved: To recommend to Council that said report be referred back to the Hygiene and Statistics Committee, with a request that they obtain other offers for pieces of land suitable for the erection of a public bath in the Western section of the City.

(f) to vary the sum of \$150 from the appropriation for the wages of the guardians of the public baths and apply same to the payment of the expenses of a delegation of three to visit New York and Boston, U.S.A., for the purpose of studying the question of the heating, etc of public baths.

Ald. Guay moved

That said report be approved.

The Committee divided thereon:

Yeas: Guay, Laviolette, J. B. A. Martin—3.

Nays: Robinson, Fraser, Séguin, L. A. Lapointe.

So it passed in the negative.

City Hall Committee:

(a) for an appropriation of \$75,000 to purchase the piece of land offered by Messrs. H. H. Brosseau & Co., E. Fournier and T. Lefebvre for the erection thereon of the new Recorder's Court building.

Resolved: That the Committee regret that they cannot concur in said report.

(b) for an appropriation of \$6,500 for fire escapes.

Resolved: That the Committee regret that they cannot concur in said report.

(c) for an appropriation of \$100 to have a sketch prepared, showing the repairs and improvements needed in the Council Chamber and ante-chambers.

Resolved: To recommend to Council that said report be

audit rapport, vu que des soumissions ont été demandées pour ces réparations et qu'aucun rapport n'a été soumis à ce sujet.

(d) demandant un crédit de \$300 pour la préparation et la traduction de l'index de la *Gazette Municipale*.

Résolu: De souscrire audit rapport.

4.—Soumise et lue une lettre du surintendant de l'Aqueduc, demandant un crédit de \$3,525 pour la pose de tuyaux d'eau dans les rues suivantes:

Pour fournir à la "Cheeseborough Mfg Co.", rue Chabot, 625' de tuyau de 8", au Nord de la rue Masson	\$1,475.00
Pour fournir à M. Telfer, rue Simard, au Nord de la rue Masson, un tuyau de 650' de 8"	1,550.00
Pour fournir à M. Wiseman, rue Hogan, au Sud de la rue Sherbrooke et au Nord de la rue Hochelaga, 220' de tuyau de 8"	500.00

Vu que la pose de ces tuyaux est nécessaire pour permettre au département de l'Aqueduc d'exécuter les travaux mentionnés dans un rapport antérieur adopté par le Conseil, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter un crédit de \$3,525 à cette fin.

5.—Soumis et lu un avis de motion de M. l'échevin Prud'homme à l'effet de donner instruction à l'inspecteur de la Ville de préparer le plan et la description du terrain à acquérir pour l'expropriation du Chemin de la Côte-des-Neiges.

Renvoyé au Département en Loi avec prière de conseiller la Commission dans cette affaire.

6.—Soumis des comptes supplémentaires pour dépenses encourues au sujet du Referendum, s'élevant à \$369.75.

Résolu: De recommander au Conseil de solder lesdits comptes.

7.—Soumise et lue une lettre du surintendant de l'Aqueduc, recommandant d'ordonner à la "Montreal Water and Power Co." de poser des conduites sur la rue Saint-André, sur une distance de 1,250 pieds.

Résolu: De recommander au Conseil de donner instruction au greffier de la Ville d'ordonner à la "Montreal Water and Power Co." de poser les conduites maîtres dans la rue ci-dessus mentionnée, conformément aux contrats passés entre la Ville et ladite Compagnie.

8.—Soumis un rapport de l'inspecteur de la Ville, montrant les travaux permanents exécutés dans le quartier Saint-Laurent durant l'année 1909.

Déposé aux archives.

9.—Soumise une lettre de M. J.-L. Archambault, avocat de la Ville, informant cette Commission que la Commission des chemins de fer siégera à Ottawa, mardi prochain, pour prendre en considération certaines plaintes formulées au sujet des passages à niveau du quartier Saint-Henri.

Résolu: De recommander au Conseil que les avocats de la Ville soient autorisés à représenter la Ville devant la Commission des Chemins de fer, ainsi que MM. les échevins Guay et David et M. Sénécal, l'ex-secrétaire de la Ville de St-Henri, et qu'un montant de \$25 soit voté pour payer les dépenses de cette délégation.

10.—A la demande de M. l'échevin Dagenais, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter un crédit additionnel de \$57.21 pour L'Oeuvre de la Goutte de Lait.

11.—Il est alors

Résolu: D'abroger la résolution adoptée à la dernière séance, nommant M. R. Montbriant, arbitre dans la cause de Dame Brunet, et de nommer M. Jos. Venne pour agir comme arbitre dans cette cause.

12.—Soumise une lettre du président du Bureau des Estimateurs, demandant que soit nommé un sténographe et dactylographe pour son bureau.

Résolu: De demander à M. Ferns s'il a un homme compétent à recommander pour cette position, et quel salaire devrait être payé à cet employé.

13.—Soumise et lue une opinion des avocats de la Ville au sujet de la subvention de \$10,000 à la Compagnie d'Exposition Industrielle de Montréal.

Résolu: De remettre l'étude de cette question à la prochaine assemblée.

14.—Etant lu le procès-verbal de la sous-commission des Réclamations, assemblée du 1er octobre 1909, recomman-

not concurred in, inasmuch as tenders have been called for such repairs and no report has been made in this connection.

(d) for an appropriation of \$300 for the preparation and translation of the index of the *Municipal Gazette*.

Resolved: To concur therein.

4.—Submitted and read a communication from the superintendent of the Water-works, asking for an appropriation of \$3,525 to lay water pipes in the following streets:

To supply the Cheesebrough Mfg Co., on Chabot street, 625' of 8" pipe North of Masson street	\$1,475.00
To supply Mr. Telfer, on Simard street, North of Masson street, 650' of 8" pipe	1,550.00
To supply Mr. Wiseman on Hogan street, South of Sherbrooke street, and North of Hochelaga street, 220' of 8" pipe	500.00

Inasmuch as the laying of such pipes is necessary in order to allow the Water Department to do the work mentioned in a previous report adopted by Council.

It was

Resolved: To recommend to Council that an appropriation of \$3,525 be voted for the above purpose.

5.—Submitted and read a notice of motion by Ald. Prud'homme to instruct the City surveyor to prepare a plan and description of the land to be acquired for the expropriation of Côte des Neiges Road.

Referred to the Law Department for direction in the matter.

6.—Submitted supplementary accounts for expenses incurred in connection with the Referendum, amounting to \$369.75.

Resolved: To recommend to Council to pay the same.

7.—Submitted and read a communication from the superintendent of the Water Works, recommending that the Montreal Water & Power Company be ordered to lay pipes in St. André street, on a distance of 1,250 feet.

Resolved: To recommend to Council that the City clerk be instructed to give the required notice to the Montreal Water and Power Company, for the laying of the water mains in the above mentioned street, in accordance with the contracts passed between the City and said Company.

8.—Submitted a report from the City surveyor, showing the permanent works performed in St. Lawrence ward during 1909.

Filed of record.

9.—Submitted a communication from Mr. J. L. Archambault, City attorney, informing the Committee that the Board of Railway Commissioners will sit at Ottawa, Tuesday next, to consider certain complaints made in connection with the railway crossings in St. Henry ward.

Resolved: To recommend to Council that the City attorneys be authorized to represent the City before the Board of Railway Commissioners in this connection, as well as Ald. Guay and David, and Mr. Sénécal, ex-Secretary of the Town of St. Henry, and that a sum of \$25 be voted to defray the expenses of the delegation.

10.—At the request of Ald. Dagenais, it was

Resolved: To recommend to Council to vote an additional sum of \$57.21 for "L'Oeuvre de la Goutte de Lait".

11.—It was then

Resolved: To repeal the resolution adopted at the last meeting, appointing Mr. R. Montbriant arbitrator in the case of De. Brunet and to appoint Mr. Jos. Venne to act as arbitrator in said case.

12.—Submitted a letter from the Chairman of the Board of Assessors, asking for the appointment of a stenographer and type-writer for his department.

Resolved: To ask Mr. Ferns if he has any competent man to recommend for this position, and what salary should be paid.

13.—Submitted and read an opinion from the City Attorneys, anent the grant of \$10,000 to the Montreal Industrial Exposition Co.

Resolved: That consideration of said matter be deferred until next meeting.

14.—The minutes of the sub-committee on Claims, meeting held on the 1st of October 1909 recommending, on the

dant, suivant l'avis du Département en Loi, de régler certaines réclamations et d'en rejeter d'autres, ledit procès-verbal est approuvé et il est

Résolu: De recommander au Conseil de régler les réclamations que la sous-commission des Réclamations et le Département en Loi recommandent de régler.

Adjournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 6 octobre

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Roy, Couture, Gadbois, Marin, Carter et Stearns.

1.—Sont lus les procès-verbaux des assemblées du 23 juin, du 6 août, du 21 août et du 21 septembre.

Avant d'adopter celui de l'assemblée du 23 juin dernier, M. l'échevin Carter

Propose: Considérant que la résolution suivante a été adoptée à une assemblée de cette Commission, tenue le 23 juin dernier, savoir:

"Sur proposition de M. le Président, il est

Résolu: Attendu que ledit procès-verbal ne contient pas les remarques formulées par M. l'échevin Carter, à l'effet que certains constables s'étaient parjurés en rendant témoignage à l'enquête tenue sur la plainte des étudiants de l'Université McGill contre la Police;

"Que ledit procès-verbal ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit corrigé et signé à la prochaine assemblée."

Considérant qu'il n'est pas d'usage d'insérer dans le livre des procès-verbaux, les remarques faites par les échevins lorsqu'ils discutent des affaires d'intérêt public ou privé;

Considérant que si la coutume contraire était suivie, les procès-verbaux des Commissions ne serviraient qu'à soulever des discussions sans fin;

Considérant que les paroles attribuées à M. l'échevin Carter, au moment où il les prononça, ne paraissaient pas exagérées si l'on considère les témoignages rendus par quelques-uns des membres du corps de police dans la cause ci-dessus mentionnée;

Considérant que, vu l'absence temporaire de M. l'échevin Carter, à qui cette résolution n'a pas été communiquée lorsqu'il assistait à ladite assemblée, l'adoption de ladite résolution aurait dû être suspendu jusqu'à ce que M. l'échevin Carter eût pris son siège;

Qu'il soit

Résolu: Que ladite résolution ci-dessus, soit considérée comme nulle et de nul effet, et que le procès-verbal de l'assemblée du 14 mai dernier, soit adopté et que M. le Président soit autorisé à le signer en conséquence, en même temps que celui de l'assemblée du 23 juin dernier.

M. le Président déclare ladite proposition hors d'ordre, Sur ce, M. l'échevin Carter

Propose: Que ladite résolution *re* les étudiants du McGill soit abrogée

Pour: Stearns et Carter—2.

Contre: Marin, Gadbois, Couture et Roy—4.

Ladite proposition est ainsi rejetée, et il est

Résolu: En conséquence.

2.—A la demande de M. l'échevin Prud'homme, les membres de cette Commission conféreront avec les membres de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, demain à 4 heures p.m. *re* Poste de police et de pompiers dans le quartier Mont-Royal.

3.—M. l'échevin M. Martin demande qu'ordre soit donné à la police d'avertir les citoyens qu'ils ne doivent pas remonter par-dessus le bord, les barils à cendre afin qu'ils puissent être vidés plus facilement.

4.—Les lettres suivantes du surintendant de Police sont

(1) Pour constituer en corporation le "Hiawatha Canoe Club". M. l'échevin Clearihue appuie la demande de ce

advice of the Law department, to settle certain claims and to reject others, being read, the same were approved of, and it was

Resolved: To recommend to Council to settle the claims which are recommended by the said sub-committee and the Law department.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

POLICE COMMITTEE

Report of meeting held on the 6th of October.

Present Ald. Proulx, chairman, Roy, Couture, Gadbois, Marin, Carter and Stearns.

1.—The minutes of the last meetings, held on the 23rd June, 6th August, 21st August and 21st September were read.

Before adopting those of the 23rd June last, it was

Moved: by Ald. Carter:

Considering that the following resolution was passed at a meeting of this Committee, held on the 23rd June last, to wit:

"On motion of the Chairman, it was

Resolved: Whereas the said minutes do not mention the remarks made by Ald. Carter to the effect that certain policemen had perjured themselves when giving their evidence at the investigation into the complaint of the McGill University students against the police;

"That said minutes be not now adopted, but corrected and signed at the next meeting."

Considering that it is not customary to record in the minute books of Committees remarks made by Aldermen when discussing matters of public or private interest;

Considering that should such practise be followed, the minutes of Committees would only serve to foment endless discussions;

Considering that such remarks attributed to Ald. Carter did not, at the time uttered, appear to be exaggerated, taking into consideration the evidence given by some members of the police force in the case above referred to;

Considering that owing to a temporary absence of Ald. Carter, who was not apprised of such resolution when he attended at said meeting, the said resolution should have been held over until Ald. Carter had taken his seat;

Be it

Resolved: That the resolution above referred to, be considered null and of no effect and that the minutes of the meeting of the 14th May last, be adopted and the Chairman authorized to sign them accordingly, together with those of the 23rd June last.

The Chairman ruled this motion out of order.

Ald. Carter, then

Moved: That said resolution *re* McGill students be rescinded:

Yeas: Stearns and Carter—2.

Nays: Marin, Gadbois, Couture and Roy—4.

So the said motion was lost, and it was

Resolved: Accordingly.

2.—At Ald. Prud'homme's request, the aldermen of this Committee will meet those of the Fire and Light Committee to-morrow, at 4 p.m. *re* Police and Fire station in Mount Royal ward.

3.—Ald. M. Martin asked that the police receive orders to warn citizens not to fill to overflowing the ash barrels, so that they may be emptied more easily.

4.—The following letters from the Superintendent of Police, were submitted:

(1) To incorporate "the Hiawatha Canoe Club". Ald. Clearihue attending the meeting spoke in favor of same.

Sur proposition de M. l'échevin Stearns, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant de constituer en corporation ledit club.

(2) A l'effet d'établir une fourrière publique au No 2117 de l'avenue Papineau.

Résolu: De faire droit à cette demande.

(3) demandant que le lieutenant Laflèche fasse le service comme médecin vétérinaire seulement avec un traitement de \$1,000 par année, le premier versement de ce salaire devant être payé au moyen d'un virement fait sur l'item "gages des constables" pour les trois derniers mois de l'année 1909.

Sur proposition de M. l'échevin Marin, il est

Résolu: D'adopter le rapport du surintendant de Police, tel que soumis; que le titre de capitaine de police soit conféré au lieutenant Laflèche (MM. les échevins Stearns et Carter dissidents.)

(4) Recommandant que l'inspecteur Leggett soit préposé à la surveillance du système de patrouille, des écuries, des voitures, des chevaux, des harnais, à l'achat du fourrage et des chevaux, à la réparation des postes et aux autres services pour les besoins urgents du matériel roulant.

Résolu: En conséquence.

(5) A l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$125.00 sur le crédit affecté aux "gages des constables" et d'appliquer ce montant à l'exécution de réparations urgentes à faire à la plate-forme du poste de police No 14 ainsi qu'au système de ventilation.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

5½.—M. l'échevin Gallery demande que certaines réparations soient faites au poste de police No 7.

Renvoyée au surintendant de Police avec instruction de demander un rapport à l'inspecteur Leggett.

(6) Pour l'établissement d'un Bureau de Moralité.

Renvoyée à la prochaine assemblée.

M. l'échevin Gadbois attire l'attention de la Commission sur le fait que le kiosque des cochers de place situé à l'angle des rues Craig et St-Gabriel est trop petit pour le nombre de cochers qui y sont attachés.

Renvoyée au surintendant de Police avec instruction de demander un rapport à l'inspecteur Leggett.

(7) Recommandant le constable Archambault (No 4) au poste d'inspecteur de pain.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: De nommer le constable Archambault (No 4) inspecteur de pain, pour s'occuper exclusivement de l'inspection du pain, avec le titre de capitaine de police.

(8) Recommandant de conférer à M. L.-N. Grandchamps, secrétaire du surintendant de Police Campeau, le titre de capitaine de police.

Résolu: En conséquence.

(9) Recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$175 sur le crédit affecté aux "gages des constables" et d'appliquer ce montant au paiement du loyer du capitaine de police E. Egan, et demandant que le logement du capitaine au poste No 5 soit transformé en salle de garde.

Résolu: De faire droit à cette demande et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(10) Invitant la Commission à visiter le poste No 5 afin de voir quelles sont les réparations et améliorations à faire audit poste.

Résolu: Que le surintendant de Police demande à l'inspecteur Leggett de préparer un rapport à ce sujet.

(11) Demandant que l'inspecteur Lamouche soit dégradé et remis au rang de lieutenant de police.

M. l'échevin Gadbois

Propose: D'approuver le rapport du surintendant de Police, tel que soumis.

M. l'échevin Carter propose en

Amendement: De laisser la question en suspens jusqu'à ce que l'on se soit enquis des accusations de M. G. Vandelac contre l'inspecteur Lamouche.

La Commission se partage sur ledit amendement:

Pour: Stearns et Carter—2.

Contre: Marin, Gadbois, Couture et Roy—4.

Ledit amendement est rejeté et la proposition princi-

On motion of Ald. Stearns, it was

Resolved: That a report be made to the City Council in favor of incorporating the same.

(2) To establish a public pound at 2117 Papineau ave.

Resolved: Accordingly.

(3) That Lieut. Laflèche do duty as veterinary surgeon only; that he be given a salary of \$1,000 per year, the first instalment on same being the sum of \$25.00 to be varied to that effect from "constables' wages", for the last three months, ending the year 1909.

On motion of Ald. Marin, it was

Resolved: That the report of the Superintendent of Police, as submitted, be adopted. That the title of police captain be given Lieut. Laflèche. (Ald. Stearns and Carter dissenting.)

(4) That inspector Leggett have charge of the patrol system, stables, vehicles, horses, harness, purchase of fodder and horses, repairs to stations and other services urgently needed for the rolling stock.

Resolved: Accordingly.

(5) To vary \$125.00 from Constables' Wages and to apply same to urgent repairs to be made to the platform stairs of police station No. 14 as well as to the ventilation system.

Resolved: To report to Council accordingly.

5½.—Ald. Gallery asked that certain repairs be made at No. 7 police station.

Referred to the Superintendent of Police for a report from Insp. Leggett.

(6) To establish a board of morality.

Next meeting.

Ald. Gadbois drew the attention of the Committee to the fact that the hackmen's shelter at the corner of Craig and St. Gabriel streets, is too small for the number of hackmen who are attached to same.

Referred to the Superintendent of Police for a report from Insp. Leggett.

(7) Recommending No. 4 Const. Archambault as Bread Inspector.

On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: That No. 4 Const. Archambault be appointed Bread Inspector, that his duty be that of Bread Inspector only, with the title of captain of police.

(8) To grant the title of captain of police to Mr. L. N. Grandchamp, secretary to Superintendent of Police Campeau.

Resolved: Accordingly.

(9) That the sum of \$175.00 be varied from "Constables' Wages" and that the same be applied to the rent of police captain E. Egan; that the captains' lodging at No. 5 station be transformed into a guard room.

Resolved: To accede to said request and that a report be made to the City Council accordingly.

(10) Inviting Committee to visit No 5 police station in order to see what repairs and improvements should be made at said station.

Resolved: That the Superintendent of Police request Insp. Leggett to report on same.

(11) Submitting a letter asking for the reduction of Inspector Lamouche to the rank of Lieutenant of Police.

Ald. Gadbois

Moved: That the report of the Superintendent of Police as submitted be accepted.

Ald. Carter moved in

Amendment: That the matter be left in abeyance until the charges made by Mr. G. Vandelac against Insp. Lamouche are considered.

The Committee divided as follows on this amendment:

Yeas: Stearns and Carter—2.

Nays: Marin, Gadbois, Couture and Roy—4.

So the amendment was lost, and the main motion being put, it was carried on the same division reversed and

pale étant mise aux voix, elle est adoptée sur la même division renversée des voix, et il est

Résolu: En conséquence.

(12) Recommandant de nommer le capitaine J.-E. Hébert, inspecteur de Police en remplacement de l'inspecteur Lamouche.

Résolu: En conséquence.

(13) Recommandant de nommer le lieutenant P. Bélanger, capitaine de Police en remplacement du capitaine J.-E. Hébert qui vient d'être promu, et de nommer le lieutenant Lamouche à la place du lieutenant P. Bélanger promu.

Résolu: En conséquence.

(14) Recommandant les promotions suivantes:

Le lieutenant Ls. Poulin, pour remplacer le capitaine Dubois décédé; sergent J. Gagnon, pour remplacer le lieutenant Poulin, promu; Sergent Létourneau, pour remplacer le lieutenant Prévost, promu; Sergent Bastien, pour remplacer le lieutenant Préfontaine, démissionnaire; Sergent Lauzé, pour remplacer le lieutenant Beauregard, décédé; No 177, constable Massicotte, pour remplacer le Sergent Gagnon, promu; No 137, constable Charland, pour remplacer le Sergent Létourneau, promu; No 274, constable Fournier, pour remplacer le Sergent Bastien, promu; No 271, constable Bellefleur, pour remplacer le Sergent Lauzé, promu; No 153, constable O'Shaughnessy, pour remplacer le Sergent Gorman, promu; Lieutenant Egan, pour remplacer le capitaine Loye, décédé; Sergent Gorman, pour remplacer le lieutenant Egan, promu.

Résolu: En conséquence.

6.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée de la Commission des Parcs et Traverses déclarant que le kiosque des cochers au square Victoria est dans un état malpropre, et qu'il est fréquenté par des chemineaux durant la nuit.

Renvoyé au surintendant de Police.

7.—Soumis un rapport des avocats de la Ville suggérant d'amender le règlement No 50 de manière à permettre qu'un téléphone soit installé dans un poste de cochers pour servir à tous les cochers attachés à ce poste, pourvu que le chef de Police ait le droit d'imposer telles conditions qu'il jugera à propos dans les circonstances.

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

8.—Sur proposition de M. l'échevin Marin, il est

Résolu: De nommer M. J.-M. Bessette, assistant-greffier de la Cour du Recorder avec un traitement de \$800 par année.

9.—M. l'échevin M. Martin se présente devant la Commission et demande que soit soumis un règlement obligeant les commerçants à inscrire leurs noms sur toute voiture servant à leur commerce.

10.—Soumis un affidavit de M. Adélar Masson, se plaignant que le détective Savard l'a grossièrement insulté.

Le surintendant de Police informe la Commission que M. Masson a déjà poursuivi la Ville à ce sujet.

Résolu: Que ledit affidavit soit renvoyé aux Avocats de la Ville.

11.—Soumise une lettre de "The Ed's Guide Publishing Co." offrant leur guide pour les constables, et il est

Résolu: En conséquence.

12.—Soumise une lettre de MM. Gouin & Cie, avocats, au nom de la "New York Steam Laundry", informant cette Commission qu'ils ont reçu instruction de poursuivre la Cité pour avoir installé un poste de cochers à l'angle des rues Ontario et St-Charles-Borromée, en face de la propriété de ladite compagnie.

Renvoyée à la sous-commission nommée à cette fin, avec prière de faire rapport.

Ajournement.

JOHN-J. BARRY,
Secrétaire.

Resolved: Accordingly.

(12) Recommending to appoint captain J. E. Hébert, as inspector of police in place of Insp. Lamouche reduced.

Resolved: Accordingly.

(13) Recommending to appoint Lieut. P. Bélanger as captain of police in place of Captain J. E. Hébert, promoted, and to name Lieut. Lamouche, in place of Lieut. P. Bélanger, promoted.

Resolved: Accordingly.

(14) Recommending the following promotions:

Lieut. Ls. Poulin, to replace capt. Dubois, deceased; Sergt. J. Gagnon, to replace Lieut. Poulin, promoted; Sergt. Létourneau, to replace Lieut. Prévost, promoted; Sergt. Bastien, to replace Lieut. Préfontaine, resigned; Sergt. Lauzé, to replace Lieut. Beauregard, deceased; No 177 const. Massicotte, to replace Sergt. Gagnon, promoted; No. 137 Const. Charland, to replace Sergt. Létourneau, promoted; No. 274 Const. Fournier, to replace Sergt. Bastien, promoted; No. 271 Const. Bellefleur, to replace Sergt. Lauzé, promoted; No. 153 const. O'Shaughnessy, to replace Sergt. Gorman, promoted; Lieut. Egan, to replace captain Loye, deceased; Sergt. Gorman, to replace Lieut. Egan.

Resolved: Accordingly.

6.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Parks and Ferries Committee stating that the cabmen's kiosk on Victoria square is in an unclean condition and resorted to by tramps during the night.

Referred to the Superintendent of Police.

7.—Submitted the report of the City Attorneys suggesting that by-law No. 50 be amended so as to permit the placing of a telephone in a cabstand for the common use of all the cabmen attached to same, provided the Chief of Police be at liberty to impose such conditions as he may deem proper, under the circumstances.

Resolved: That said report be adopted.

On motion of Ald. Marin, it was

Resolved: To appoint Mr. J. M. Bessette assistant-clerk at the Recorder's Court with a salary of \$800.00 per year.

9.—Ald. M. Martin appeared before the Committee and asked that a by-law be prepared obliging every trader to affix his name on all trade vehicles.

10.—Submitted an affidavit from Mr. Adélar Masson, complaining that detective Savard had grossly insulted him.

The Superintendent of Police informed the Committee that Mr. Masson had already taken an action against the City in this connection.

Resolved: That said affidavit be referred to the City Attorneys.

11.—Submitted a letter from "The Ed's Guide Publishing Co." asking this Committee to accept their guide for use by the constables, and it was

Resolved: Accordingly.

12.—Submitted a letter from Messrs. Gouin & Co., advocates on behalf of the New York Steam Laundry, informing this Committee that they have received instructions to sue the City for having placed a cabstand at the corner of Ontario and St. Charles-Borromée in front of the said company's premises.

Referred to the sub-committee appointed on this matter for a report.

Adjourned.

JOHN J. BARRY,
Secretary.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 14 octobre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Mercier, McKenna, Larivière et Robillard.

1.—La question du système de plombage, de chauffage et de drainage pour la caserne de pompiers No 5, rue Berthelet, est de nouveau prise en considération.

M. A.-F. Dunlop, architecte, se présente devant la Commission à ce sujet, et déclare que la construction des chaudières a été exécutée suivant le cahier des charges et qu'il n'est pas à blâmer si les fournaies ne donnent pas satisfaction. Il déclare aussi que ces chaudières ont été installées par la "Gurney Massey Co., Limited".

Après délibération, à la suggestion de M. le président, il est

Résolu: De donner instructions à M. J.-E. Doré, ingénieur sanitaire, de faire une inspection complète du système de plombage, de chauffage et de drainage à la caserne No 5, rue Berthelet, dans le plus court délai possible.

Un débat s'engageant, à la suggestion de M. l'échevin Larivière, il est de plus

Résolu: Que M. Lessard soit aussi nommé comme expert pour faire une inspection complète du système de plombage, de chauffage et de drainage à la caserne de pompiers No 5, et que M. le président soit prié de faire des arrangements en conséquence.

2.—Soumis et lus les rapports suivants du chef du service des Incendies:

(a) Recommandant d'opérer le virement de la somme de \$2,309.50 sur le crédit affecté aux "Gages de pompiers", et de l'appliquer comme suit:

100 paires de bottes en caoutchouc à \$5.25	\$525.00
150 pardessus en caoutchouc à \$5.85	877.00
Acessoires pour tour déluge	145.00
Sept séries 3½" de raccordements perfectionnés New-York à \$26; une série pour la tour déluge, et raccordements à double orifice	182.00
Combustible	300.00
Deux protecteurs pour la fumée (Vajen Bader), à \$140	280.00

Résolu: De souscrire à la recommandation du chef, et de présenter au Conseil, un rapport recommandant que le contrôleur de la Cité soit prié d'agir en conséquence.

(b) Déclarant que le sous-chef E. Jackson, dont la résignation a pris effet le 1er mai dernier, a été membre de la brigade pour plus de 52 ans, et recommandant que lui soit octroyé un bonus comme marque d'appréciation des nombreux services qu'il a rendus au département.

Après délibération, il est

Résolu: De souscrire au rapport du chef, et de présenter au Conseil un rapport recommandant que soit accordé à l'ex-sous-chef E. Jackson un bonus de \$1,000, comme marque d'appréciation et une juste récompense pour les nombreux et loyaux services qu'il a rendus à la Ville.

(c) Soumettant une lettre de M. Joseph Langlois, qui offre un certain terrain, situé à proximité de la caserne de pompiers No 19, rue Fullum, pour l'érection d'un magasin et entrepôt, et demandant que la question d'acheter un terrain à cette fin soit prise en considération.

L'étude de cette question est remise à la prochaine assemblée.

(d) Demandant qu'une assemblée spéciale soit convoquée pour prendre en considération la question des nouveaux règlements du service des Incendies.

Résolu: De souscrire au rapport du chef.

(e) Déclarant que M. L. Bastien a livré 76 pardessus d'hiver d'officiers, et M. C.-E. Lamoureux, 286 pantalons d'hiver de pompiers, et que ces marchandises sont satisfaisantes, et suivant l'échantillon soumis et recommandant que ces comptes soient payés.

Résolu: D'acquiescer à cette demande.

3.—Soumis et lus les rapports suivants du département en Loi:

(a) Re requête de Dame Jos. Plouffe, veuve de l'ex-

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 14th October.

Present: Ald. Yates, chairman, Mercier, McKenna, Larivière and Robillard.

1.—The question of the plumbing, heating and draining systems, at No. 5 fire station, Berthelet street, was again taken up.

Mr. A. F. Dunlop, architect, appeared before the Committee in this connection and stated that the structure and the boilers had been put up according to specifications, and that he was not to blame if the furnaces were not satisfactory. He also stated that the said furnaces had been put up by the Gurney Massey Company Limited.

After deliberation, at the suggestion of the chairman, it was

Resolved: That Mr. J. E. Doré, sanitary engineer, be instructed to make a thorough inspection of the plumbing, heating and draining systems at No. 5 fire station, Berthelet street, within as short a delay as possible.

A debate arising, and at the suggestion of Ald. Larivière, it was further

Resolved: That Mr. Lessard be also appointed as expert to make a thorough inspection of the plumbing, heating and draining systems at No. 5 fire station, and that the chairman be requested to make arrangements accordingly.

2.—Submitted and read the following reports from the Chief of the Fire Department:

(a) Recommending that the sum of \$2,309.50 be varied from the appropriation for "Firemen wages" and applied as follows:

100 pairs rubber boots, at \$5.25	\$525.00
150 rubber coats, at \$5.85	877.50
1 deluge set	145.00
7 pairs 3½" Imperial New York couplings, at \$26.00 a pair, for water tower and Siamese connections	182.00
Fuel	300.00
2 Vajen Bader smoke protectors, at \$140	280.00

Resolved: To concur in the Chief's recommendation, and that a report be made to Council recommending that the City Comptroller be instructed to act accordingly.

(b) Stating that sub-chief E. Jackson, whose resignation took effect on the 1st of May last, has been a member of the brigade for over 52 years, and recommending that he be granted a bonus as an appreciation of the numerous services he rendered to the department.

After deliberation, it was

Resolved: To concur in the Chief's report, and that a report be made to Council recommending that ex-sub-chief E. Jackson be granted a bonus of \$1,000 as a token of appreciation and a just reward for the innumerable and valuable services he rendered to this City.

(c) Submitting a letter from Mr. Joseph Langlois, offering certain property in proximity of No. 19 fire station, Fullum street, for the erection of store and warehouse, and asking that the question of purchasing a piece of land for such purposes be taken into consideration.

Consideration deferred until next meeting.

(d) Asking that a special meeting be called for the purpose of considering the question of the new fire department by-laws.

Resolved: To concur in the Chief's report.

(e) Stating that Mr. L. Bastien has delivered 76 officers' winter coats, and Mr. C. E. Lamoureux 286 pairs of firemen's winter pants, and that the goods are satisfactory and according to samples submitted, and recommending that they be paid for same.

Resolved: To accede to said request.

3.—Submitted and read the following reports from the Law Department.

(a) Re application from Mrs. Jos. Plouffe, widow of ex-

pompiers Jos. Plouffe, demandant de lui accorder l'indemnité à laquelle ont droit les héritiers légaux de pompiers décédés, et déclarant que, suivant le rapport du chef, les héritiers légaux de l'ex-pompier Jos. Plouffe ont droit à une indemnité de \$300.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder aux héritiers légaux de l'ex-pompier Jos. Plouffe, une indemnité de \$300, suivant les instructions des avocats de la Cité.

(b) *Re* requête de l'ex-chef de district Wm. Murphy, qui a résigné pour cause de mauvaise santé, demandant que lui soit octroyée une police acquittée de \$1,000, et déclarant que, conformément à la résolution adoptée par le Conseil, le 18 janvier 1875, et vu la durée de son temps de service, il a droit à une police acquittée de \$1,000, payable à la mort.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder à Wm. Murphy, ex-chef de district, une police acquittée de \$1,000, payable à la mort, suivant les instructions des avocats de la Ville, et que son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à signer le certificat à cet effet.

(c) *Re:* Plainte de la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power", au sujet de la construction d'un bâtiment sur la rue Amity par M. Beaudoin, déclarant qu'il s'agit d'une difficulté privée entre la Compagnie et M. Beaudoin, et conseillant à la Commission de ne pas s'occuper de cette affaire, attendu qu'il s'agit d'une difficulté privée entre un particulier et la Compagnie.

Résolu: Que le rapport soit reçu et déposé aux archives.

(d) *Re:* Requête de M. Alfred-E. Dufty qui demande la permission d'installer une chaudière à vapeur dans le quartier Hochelaga, déclarant que le requérant devra recommencer la procédure, changer la phraséologie de sa requête et annoncer de nouveau avant que la Cité puisse légalement prendre la demande en considération.

Résolu: De souscrire au rapport du Département en Loi, et de notifier M. Alfred-E. Dufty en conséquence.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant du service des Alarmes d'Incendie au sujet d'un compte de MM. Wm. J. O'Leary & Cie, au montant de \$61.50 pour certains changements faits aux quartiers généraux du service des Alarmes d'incendie, et recommandant que ledit compte soit payer à même le crédit affecté aux réparations.

Résolu: De souscrire à la recommandation du surintendant, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

5.—Soumis et lu un rapport de la sous-commission *re* transmetteur à trois faces et du vieux matériel de l'ancien système du service des Alarmes, et recommandant de spécifier un prix pour le transmetteur à trois faces, et de demander des soumissions privées de plusieurs Compagnies pour la balance du vieux matériel.

Résolu: Que M. l'échevin Mercier et le surintendant du service des Alarmes d'incendie soient autorisés à vendre ce transmetteur à trois faces et le vieux matériel, au plus haut prix possible.

6.—Est de nouveau prise en considération la question du service de l'éclairage électrique des rues de la Ville ainsi que l'offre de la Compagnie "Saraguay Electric & Water Power Co." du 3 mai dernier, de fournir et de maintenir, à ses frais, toutes les lampes ainsi que l'énergie électrique requise pour l'éclairage des rues des quartiers St-André, St-Georges et St-Joseph au prix de \$70 par lampe par année.

M. Champagne, gérant de la Compagnie "Saraguay Electric & Water Power", se présente devant la Commission et déclare que sa Compagnie est prête à fournir l'énergie électrique pour l'éclairage des rues des quartiers ci-haut mentionnés.

Après mûre délibération, il est

Résolu: Que le surintendant du service de l'Eclairage soit nommé délégué, pour visiter, en compagnie de M. le président, plusieurs villes des Etats-Unis, en vue de faire l'étude du système le plus moderne d'éclairage électrique des rues, et de faire rapport sur le système le plus efficace qui pourrait convenir à la Cité, et de présenter au Conseil un rapport recommandant que la somme de \$500 soit accordée à cette fin.

7.—Est de nouveau prise en considération la question de la pose de maîtresses conduites à gaz sur l'avenue

fireman Jos. Plouffe, applying for the indemnity allowed to legal heirs of deceased firemen, and stating that, in accordance with the Chief's report, the legal heirs of ex-fireman Jos. Plouffe are entitled to an indemnity of \$300.00.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the legal heirs of ex-fireman Jos. Plouffe be granted an indemnity of \$300.00 as may be directed by the City Attorneys.

(b) *Re* application from ex-district chief, Wm. Murphy, resigned owing to ill health, applying for a paid-up policy of \$1,000, and stating that in accordance with a resolution adopted by Council, the 18th July 1875, and in view of his term of service, he is entitled to a paid-up policy of \$1,000, payable at his death.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that ex-district chief, Wm. Murphy, be granted a paid-up policy of \$1,000, payable at death, as directed by the City Attorneys, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the certificate in this connection.

(c) *Re* complaint of the Montreal Light, Heat & Power Co., anent the construction of a building on Amity street by Mr. Beaudoin, and stating that the question is a private difficulty between the company and Mr. Beaudoin, and advising that the matter be no further considered by the Committee, it being a private difficulty between them.

Resolved: That the report be received and filed of record.

(d) *Re* petition from Mr. Alfred E. Dufty for permission to install a steam boiler in Hochelaga ward, stating that the petitioner will have to recommence the proceeding, change the wording of his petition and advertise again before the City can legally consider same.

Resolved: To concur in the Law Department's report, and that Mr. Alfred E. Dufty be notified accordingly.

4.—Submitted and read a report from the Superintendent of the Fire Alarm Department *re* Messrs. Wm. J. O'Leary & Co's account, to the amount of \$61.50 for certain alterations made at the Fire Alarm Headquarters, and recommending that said account be paid out of the appropriation for "repairs".

Resolved: To concur in the recommendation of the Superintendent, and that a report be made to Council accordingly.

5.—Submitted and read a report from sub-committee *re* three dial transmitter and old fire alarm material, and recommending that a price for the three-dial transmitter be fixed, and that private tenders be asked from several firms for the balance of material.

Resolved: That Ald. Mercier and the Superintendent of the Fire Alarm Department be authorized to dispose of the three-dial transmitter and of the old fire alarm material in the best interest of the City.

6.—The question of electric street lighting service of the City as well as the offer made by the Saraguay Electric & Water Power Co., on the 3rd May last, to supply and maintain, at their expense, all the lamps as well as the necessary electric energy for the lighting of the streets of St. Andrew, St. George and St. Joseph wards at a maximum price of \$70.00 per lamp per year, was again taken up.

Mr. Champagne, manager of the Saraguay Electric and Water Power Co., appeared before the Committee and stated that his company was ready to supply electric energy for street lighting purposes in the above mentioned wards.

After mature deliberation, it was

Resolved: That the Superintendent of the Light Department be appointed as a delegate to visit, accompanied by the chairman of the Fire and Light Committee, various cities in the United States with a view to study the most up-to-date system of street lighting service, and to report on the most efficient system suitable for the City, and that a report be made to Council recommending that the sum of \$500 be granted for the said purpose.

7.—The question of laying gas mains in Maplewood ave-

Maplewood, quartier Mont-Royal, et sur la rue Chapleau, quartier Ste-Marie.

Après délibération, et

"Attendu que la Commission des Incendies et de l'Eclairage, en date du 23 septembre 1909, a adopté une résolution demandant que la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" reçoive ordre de poser des maîtresses conduites à gaz aux endroits plus haut mentionnés.

"Attendu qu'aucuns travaux n'ont été faits et qu'aucune réponse n'a été reçue de ladite Compagnie, qu'il soit

Résolu: De renvoyer au Département en Loi tous les documents se rattachant à cette question, afin de s'assurer si, par les contrats de la Ville, la Commission des Incendies et de l'Eclairage a le droit d'obliger la Compagnie de poser des maîtresses conduites à gaz.

10. Dans le quartier Mont-Royal (Municipalité de Notre-Dame des Neiges).

20. Dans la rue Chapleau, quartier Ste-Marie.

Et, dans l'affirmative, que les avocats de la Cité soient priés de prendre des procédures contre la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power", sous le plus court délai possible, pour ne pas s'être conformé à la demande de la Commission.

8.—Soumise une requête de M. J.-C. Clément, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois et à charbon, sur le lot No 157 du cadastre, subdivision Sud No 23, No 79 de la rue St-Janvier, quartier de Lorimier.

Est aussi soumise une contre-requête à ce sujet.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, suivant le règlement No 340, il est

Résolu: Que la permission demandée soit accordée, sauf néanmoins la surveillance et l'approbation de l'inspecteur des Edifices, et que soit présenté au Conseil un rapport en conséquence.

Résolu: D'accorder au surintendant du service des Alarmes d'incendie, 15 jours de congé à partir du 18 du courant.

9.—Soumise et lue une lettre de M. Alex. Riopelle demandant une position de Ramoneur pour le quartier de Lorimier.

Déposée sur le bureau.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 15 octobre

Son Honneur le Maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

Les procès-verbaux des dernières assemblées sont lus et approuvés.

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées:

REQUETES.

1.—De personnes domiciliées sur la rue Stanley se plaignant que la "Castle Blend Tea Co." les incommode.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

2.—De la Chambre de Commerce au sujet du transport de marchandises par la "Montreal Street Ry Co."

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

3.—De la Chambre de Commerce demandant que soit prolongé jusqu'au fleuve St-Laurent, le Boulevard Saint-Laurent.

Renvoyée à la Commission de Législation.

nue, Mount-Royal ward, and in Chapleau street, Ste. Mary's ward, was again taken up.

After deliberation, and

"Whereas the Fire and Light Committee, under date of September 23rd 1909, passed a resolution asking the Montreal Light, Heat & Power Co., to lay gas mains in the above stated localities.

"Whereas no work has yet been done and no reply received from the said company, be it

Resolved: That all documents connected with said question be referred to the Law Department to ascertain if, by the City contracts, the Fire and Light Committee has the right to compel the Company to lay gas mains.

1st.—In Mount-Royal ward, (formerly municipality of Notre-Dame des Neiges.)

2nd.—In Chapleau street, Ste. Mary's ward.

And if so, that the City Attorneys be requested to take proceedings against the Montreal Light, Heat & Power Co., within as short a delay as possible for non compliance with the request of this Committee.

8.—Submitted a petition from Mr. J. C. Clément for permission to open a wood and coal yard, on lot cadastral No. 157, south subdivision No. 23, No 79 St. Jérôme street, de Lorimier ward.

A counter petition was also submitted in this connection.

The Building Inspector reporting favorably thereon, according to by-law No. 340, it was

Resolved: That the permission sought for be granted, subject however, to the superintendence and approval of the Building Inspector, and that a report be made to Council accordingly.

Resolved: That the Superintendent of the Fire Alarm Department be granted 15 days leave of absence from the 13th instant.

9.—Submitted and read a letter from Mr. Alex. Riopelle, applying for the position of chimney sweep for de Lorimier ward.

Laid on the table.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 15th October.

His Worship the Mayor Louis Payette, Esq., in the chair.

Present: Aldermen Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

The minutes of the last meetings were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

PETITIONS.

1.—From residents of Stanley street, complaining of a nuisance caused by the Castle Blend Tea Co.

Referred to Fire and Light Committee.

2.—From Chambre de Commerce, concerning the transportation of freight by the Montreal Street Ry. Co.

Referred to Road Committee.

3.—From Chambre de Commerce, asking that St. Lawrence boulevard be extended to the river St. Lawrence.

Referred to the Legislation Committee.

4.—De la "Eagle Publishing Co." demandant des annonces de la Ville.

Renvoyée à la Commission de l'Hôtel-de-Ville.

5.—De M. Geo. Vandelac demandant que l'on s'enquière des accusations portées contre l'ex-inspecteur Lamouche.

Renvoyée à la Commission de Police.

6.—Du Conseil d'Hygiène Provincial *re* construction d'habitations malsaines.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

7.—Du Secrétaire Provincial transmettant un décret de Sa Majesté le Roi accordant des médailles aux membres des corps de police et de pompiers qui se sont distingués.

Renvoyée aux Commissions de Police et des Incendies et de l'Eclairage.

8.—De la Cie d'Art Dramatique qui demande à être constituée en corporation.

Renvoyée à la Commission de Police.

9.—Protêt de la Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal, mettant la Ville en demeure de donner effet à certaines résolutions concernant la construction de trottoirs.

10.—Protêt de la "Montreal Hassam Paving Co." mettant la Ville en demeure de donner effet à certaines résolutions concernant le pavage de certaines rues.

11.—Protêt de M. Désiré Pepin, fils, concernant la construction d'une maison sur la ligne homologuée de la rue Lasalle.

12.—Protêt de M. Alb. E. Brown, se plaignant de ce que des matériaux de construction qui sont sur la partie expropriée de la rue St-Antoine n'ont pas encore été enlevés.

Renvoyée à la Commission de la Voirie et aux Avocats de la Ville.

13.—Soumis et lus les interrogatoires suivants sur Faits et Articles, dans une cause portant le No 2657, J. Daguerre *vs* La Cité de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin J. B. A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité réponde comme suit auxdits interrogatoires:

Au 1er interrogatoire.—Oui.

Au 2e interrogatoire.—J'ignore cela, jusqu'au mot "excavation", non, quant au reste.

Au 3e interrogatoire.—Non.

Au 4e interrogatoire.—Non.

Au 5e interrogatoire.—Je l'ignore.

Au 6e interrogatoire.—Je l'ignore.

Au 7e interrogatoire.—Je l'ignore.

Au 8e interrogatoire.—Je l'ignore.

Au 9e interrogatoire.—Non.

Au 10e interrogatoire.—Non.

Au 11e interrogatoire.—Non.

Au 12e interrogatoire.—Non.

Au 13e interrogatoire.—Oui pour l'annexion; non pour la responsabilité.

Au 14e interrogatoire.—Non.

Au 15e interrogatoire.—Oui pour la signification de l'avis, le 21 juin; non pour le reste.

14.—Sur proposition de M. l'échevin DUQUETTE, appuyé par M. l'échevin L'ESPERANCE, il est

Résolu: De donner instruction au Trésorier de la Ville de soumettre à la prochaine assemblée du Conseil un rapport donnant les raisons du retard apporté dans l'envoi des comptes d'eau, aux contribuables de la ci-devant municipalité de Villeray, faisant maintenant partie du quartier St-Denis.

15.—Sur proposition de M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyé par M. l'échevin LABRECQUE, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville reçoive instruction de répondre à la question suivante:

Pour quelle raison a-t-il retardé à exécuter l'ordonnance du Conseil rendue le 9 octobre courant, au sujet du bref d'injonction contre la "Montreal Street Ry Co.?"

16.—Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que le Trésorier de la Ville soit requis de ré-

4.—From the Eagle Publishing Co., asking for a share of the City's advertisements.

Referred to the City Hall Committee.

5.—From Geo. Vandelac, asking that charges against ex-inspector Lamouche be inquired into.

Referred to Police Committee.

6.—From Provincial Board of Health *re* construction of unhealthy dwellings.

Referred to Hygiene and Statistics Committee.

7.—From Secretary of the Province, transmitting a decree of His Majesty the King granting medals to members of the police force and fire brigade who distinguished themselves.

Referred to Police and Fire and Light Committees.

8.—From Cie d'Art Dramatique, asking to be incorporated.

Referred to Police Committee.

9.—Protest by "La Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal" asking the City to give effect to certain resolutions concerning the laying of sidewalks.

10.—Protest by the Montreal Hassam Paving Co., asking the City to give effect to certain resolutions concerning the paving of certain streets.

11.—Protest by Mr. Désiré Pepin, Jr., concerning the erection of buildings on the homologated line of Lasalle street.

12.—Protest by Alb. E. Brown, complaining that building material on the expropriated portion of St. Antoine street is not removed.

Referred to Road Committee and City Attorneys.

13.—Submitted and read the following interrogatories on "Faits et Articles" in a case bearing No. 2657, J. Daguerre *vs*. City of Montreal.

On motion of Alderman J. B. A. MARTIN, seconded by Alderman LAVIOLETTE, it was

Resolved: That the City clerk be authorized to answer as follows the said interrogatories:

To the 1st interrogatory.—Yes.

To the 2nd interrogatory.—I am not aware of that up to the word "excavation", no for the rest.

To the 3rd interrogatory.—No.

To the 4th interrogatory.—No.

To the 5th interrogatory.—I am not aware of that.

To the 6th interrogatory.—I am not aware of that.

To the 7th interrogatory.—I am not aware of that.

To the 8th interrogatory.—I am not aware of that.

To the 9th interrogatory.—No.

To the 10th interrogatory.—No.

To the 11th interrogatory.—No.

To the 12th interrogatory.—No.

To the 13th interrogatory.—Yes for the annexation; no for the responsibility.

To the 14th interrogatory.—No.

To the 15th interrogatory.—Yes for the serving of the notice on the 21st June; no for the rest.

14.—On motion of Ald. DUQUETTE, seconded by Ald. L'ESPERANCE, it was

Resolved: That the City treasurer be instructed to submit at the next meeting of the Council a report giving the reasons of the delay in the sending of the water accounts to the ratepayers of the former municipality of Villeray, now part of St. Denis ward.

15.—On motion of Ald. PRUD'HOMME, seconded by Ald. LABRECQUE, it was

Resolved: That the City surveyor be requested to reply to the following question:—

What is the reason of the delay of the execution of the order of Council passed on the 9th of October instant, with regard to the writ of injunction against the Montreal Street Ry Co.?"

16.—On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That the City treasurer be requested to reply

pondre aux questions suivantes pour la prochaine assemblée du Conseil, savoir:

(1) Quel est le montant des taxes perçues en vertu de la section 3 du règlement No 362, depuis que le règlement est en vigueur?

(2) Quel est le montant des dépenses encourues en rapport avec la perception desdites taxes?

ACTE.

17.—Quittance par la Ville de Montréal au docteur Lévesque.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que ledit acte soit approuvé, et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soit autorisé à le signer au nom de la Ville.

18.—Son Honneur le Maire attire l'attention du Conseil sur un avis de motion donnée par M. l'échevin Lévesque, le 26 juillet dernier, à l'effet de reconsidérer une résolution du Conseil concernant l'achat de certains terrains dans la partie Nord de la Ville. Son Honneur déclare que l'un des actes en rapport avec l'achat desdits terrains lui a été soumis pour qu'il y appose sa signature, et il désire savoir du Conseil ce qu'il entend faire à ce sujet.

Et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: De demander aux Avocats de la Ville si le Conseil peut légalement prendre en considération les résolutions dont ils s'agit dans lesdits avis de motion, et si la Ville serait passible de dommages si le Conseil reconsidérerait en tout ou en partie la résolution en question.

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS.

19.—De la Commission des Finances, à l'effet d'accorder un crédit supplémentaire de \$12,000 pour nettoyer, arroser et balayer les rues.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

20.—De la Commission des Finances, à l'effet de régler des réclamations s'élevant à \$2,727.15.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

21.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer à M. J.-G. Avard un montant de \$26,500, étant le prix de certains terrains achetés par l'ex-municipalité de de Lorimier.

M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin SEGUIN,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission des Finances pour plus ample informé.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

22.—De la Commission des Finances, à l'effet de voter \$1,000 à M. J.-L. Archambault, avocat de la Cité, pour ses dépenses de voyage en Angleterre *re* J.-P. Beauvais contre la Cité.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GUAY, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté. (MM. les échevins McKenna et Clearihue dissidents.)

24.—De la Commission des Finances souscrivant aux rapports de la Commission de la Voirie:

(1) demandant un crédit de \$45,000 pour construire la 5^e section de l'égout de la rue Sherbrooke.

(2) demandant un crédit de \$46,000 pour construire l'égout collecteur de Rosemont à l'Est.

(3) à l'effet de payer \$32.40 à M. H. Butler pour travail supplémentaire.

(4) demandant un crédit de \$1,500 pour niveler la rue St-Germain, entre les rues Hochelaga et Nolan.

to the following questions for the next meeting of the Council, viz:

(1) What was the amount of taxes collected in virtue of section 3 of By-law No. 362, since the said By-law has been in force?

(2) What was the amount of expenses incurred in connection with the collection of said taxes?

DEED.

17.—Quittance by the City of Montreal to Dr. Letourneux.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That said deed be approved of, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

18.—His Worship the Mayor drew the attention of the Council on a notice of motion by Ald. Lévesque on the 28th July last, to reconsider a resolution of Council concerning the purchase of certain pieces of land in the Northern portion of the City. His Worship stated that one of the deeds in connection with the purchase of said piece of land was now before him awaiting his signature, and he wanted to know from Council what steps they intended to take in this connection.

And a debate arising,

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: To ask the City Attorneys if the Council can legally reconsider the resolutions referred to in said notices of motion and if the City would incur any liability by reconsidering in whole or in part the resolutions in question.

ORDER OF THE DAY

REPORTS.

19.—From Finance Committee, to grant a supplementary appropriation of \$12,000 to clean, water and sweep the streets.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

20.—From Finance Committee, to settle claims amounting to \$2,727.15.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

21.—From Finance Committee, to pay to Mr. J. G. Avard a sum of \$26,500 being the price of a certain piece of land purchased by the ex-municipality of de Lorimier.

Ald. J. B. A. MARTIN moved, seconded by Ald. SEGUIN,

"That said report be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. M. MARTIN,

That said report be referred back to the Finance Committee for further information.

Said amendment being put, it was carried, and

Resolved: Accordingly.

22.—From Finance Committee, to vote \$1,000 to Mr. J. L. Archambault, City Attorney, for his travelling expenses to England, *re* J. P. Beauvais against the City.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GUAY, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. McKenna and Clearihue dissenting).

23.—From Finance Committee, to vote \$100 for the contingent expenses of the City clerk's office.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That the said report be received and adopted.

24.—From Finance Committee, concurring in reports of the Road Committee:

(1) for an appropriation of \$45,000 to construct the 5th section of Sherbrooke street sewer.

(2) For an appropriation of \$46,000 to construct Rosemont Eastern Main sewer.

(3) To pay \$32.40 to Mr. H. Butler for overtime.

(4) For an appropriation of \$1,500 to grade St. Germain street between Hochelaga and Nolan streets.

(5) pour construire un égout dans la rue Dandurand, depuis le 1ère avenue jusqu'à environ 130 pieds à l'Ouest au prix de \$1,500, payable \$1,400 par les propriétaires intéressés et \$100 par la Ville.

(6) pour construire un égout dans la rue Brown, depuis la rue Forsyth jusqu'à la rue Hochelaga, au prix de \$3,000, payable \$2,800 par les propriétaires intéressés et \$200 par la Ville.

(7) à l'effet de construire un égout dans la rue Masson, depuis la 6e avenue jusqu'à la 10e avenue, au coût de \$10,500, payable \$10,200 par les propriétaires intéressés et \$300 par la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

25.—De la Commission des Finances, souscrivant jusqu'à concurrence de \$25 seulement, au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$51.54 pour réparer certains dommages causés par le feu à un hangar de la cour de la division Nord.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que le rapport de la Commission de la Voirie, tel qu'amendé par la Commission des Finances, soit reçu et adopté.

26.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission de Police.

(1) A l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$500 et d'appliquer ce montant au "service secret" du surintendant de Police.

(2) Pour opérer le virement d'un montant de \$500 et l'appliquer au "service secret" du bureau des détectives.

(3) Pour opérer le virement de \$175 pour payer le loyer du capitaine de police, E. Egan.

(5) Pour opérer le virement de \$25 pour réparer un hangar au poste de police No 12.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

27.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$25.00 pour augmenter le salaire du lieutenant Laflèche, qui a été nommé capitaine de police.

M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin PROULX

Propose: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

Amendement: Que les mots suivants soient ajoutés à ladite proposition "le capitaine Laflèche devra aussi, à partir du 1er janvier 1910, être chargé du soin des chevaux des départements de l'Incineration, de l'Aqueduc et des Incendies."

Son Honneur le Maire décide que ladite proposition est hors d'ordre, attendu que le Conseil ne peut, pour le moment, faire des nominations pour l'an prochain.

M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission de Police pour plus mûre étude et pour rapport.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

28.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports suivants de la Commission des Incendies et de l'Eclairage:

(1) A l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$49.00 pour acheter de nouvelles échelles.

(2) A l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$2,309.50 pour acheter différents articles.

(3) A l'effet de payer un compte de \$61.50 à prendre sur le crédit de l'année courante.

(4) Demandant un crédit de \$35.00 pour l'entretien de dix lampes additionnelles dans le quartier Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

29.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc qui demande un crédit

(5) To construct a sewer in Dandurand street, from 1st avenue to a point about 130 feet West, at a cost of \$1,500, payable \$1,400 by interested proprietors, and \$100 by the City.

(6) To construct a sewer in Brown street, from Forsyth to Hochelaga streets, at a cost of \$3,000, payable \$2,800 by interested proprietors, and \$200 by the City.

(7) To construct a sewer in Masson street, from 6th Avenue to 10th Avenue, at a cost of \$10,500, payable \$10,200 by interested proprietors, and \$300 by the City.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

25.—From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$25.00 only, in a report of the Road Committee for an appropriation of \$51.54 to repair certain damages caused by fire at the shed of the North Division yard.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That the report of the Road Committee, as amended by that of the Finance Committee, be received and adopted.

26.—From Finance Committee, concurring in reports of the Police Committee:

(1) To vary \$500 to be applied to the Secret Service, Superintendent of Police.

(2) To vary \$500 to be applied to the "Secret Service", Detective Bureau.

(3) To vary \$125 to be applied to repairs to No. 14 Police station.

(4) To vary \$175.00 to pay the rent of Police captain E. Egan.

(5) To vary \$25.00 to repair a shed at No. 12 Police station.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

27.—From Finance Committee, concurring in a report of the Police Committee, to vary a sum of \$25.00 to increase salary of Lieutenant Laflèche who has been appointed captain of Police.

Ald. J. B. A. MARTIN moved, seconded by Ald. PROULX, That said reports be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. M. MARTIN,

That the following words be added to said motion "Captain Laflèche shall also, from the 1st January 1910, be entrusted with the care of horses of the Incineration, Water and Fire Departments."

His Worship the Mayor ruled that said motion was not in order, inasmuch as Council could not presently make appointments for next year.

Ald. COUTURE moved in amendment, seconded by Ald. LAMOUREUX,

That said report be referred back to the Police Committee for further examination and report.

Said amendment being put, it was carried, and *Resolved:* Accordingly.

28.—From Finance Committee, concurring in the following reports of the Fire and Light Committee:

(1) To vary a sum of \$49.00 to purchase new ladders.

(2) To vary a sum of \$2,309.50 to purchase different articles.

(3) To pay an account of \$61.50 out of the current year's appropriation.

(4) For an appropriation of \$35.00 for the maintenance of ten additional electric lamps in Mount Royal ward.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

29.—From Finance Committee, concurring in a report of the Water Committee, for an appropriation of \$36,000

de \$36,000 pour acheter d'avance du charbon mou à vapeur pour l'hiver.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

30.—De la Commission des Finances souscrivant aux rapports suivants de la Commission d'Hygiène et de Statistiques:

(1) A l'effet d'opérer le virement de \$300 pour l'achat de combustible pour l'hôpital des variolés.

(2) A l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$300 pour réparer le bain Dagenais-Turner.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

31.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Incinération, à l'effet d'accepter la soumission de MM. Laporte Frère pour la fourniture de foin, paille, etc. et demandant un crédit de \$1,000 pour parfaire le montant requis à ce sujet.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

32.—De la Commission des Finances, souscrivant, jusqu'à concurrence de \$50 seulement, au rapport de la Commission de l'Incinération qui demande un crédit de \$90 pour réparer certains dommages causés par le feu.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

33.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports suivants de la Commission des Parcs et Traverses:

(1) Demandant un crédit de \$300 pour entretien des chevaux.

(2) Demandant un crédit de \$700 pour réparer la couverture de la résidence du surintendant du Parc Mont-Royal.

(3) Demandant un crédit de \$400 pour le démontage de la passerelle sur le quai Victoria.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

34.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Hôtel-de-Ville qui demande un crédit de \$250 pour annoncer la Ville dans le "Journal de la Chambre de Commerce".

M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin L'ESPERANCE,

Propose: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin COUTURE, propose en

Amendement: Que lesdits rapports soient renvoyés au Département en Loi afin de savoir si la Ville peut légalement voter ce montant.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

35.—De la Commission des Finances, à l'effet de changer le nom de la rue "Dagenais" en celui de "Ste-Clotilde," et le nom de la rue "Favard" en celui de "Dagenais," dans le quartier St-Henri.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin DAVID, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36.—De la Commission de Police:

(1) A l'effet d'instituer en corporation le "Hiawatha Canoe Club."

(2) Contre l'incorporation comme club de l'Union des Fabricants de boîtes de papier de Montréal.

(3) Contre l'incorporation comme club de l'Union Indépendante des Faiseurs de Pantalons.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

37.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage,

to purchase soft steam coal in advance for winter consumption.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

30.—From Finance Committee, concurring in the following reports of the Hygiene and Statistics Committee:

(1) To vary a sum of \$300 to purchase fuel for small-pox hospital on Moreau street.

(2) To vary a sum of \$300 to repair the Dagenais-Turner bath.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

31.—From Finance Committee, concurring in a report of the Incineration Committee to accept Messrs. Laporte & Frère's tender for hay, straw, etc., and for a supplementary appropriation of \$1,000 to complete the amount required in this connection.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. M. MARTIN, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

32.—From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$50 only, in a report of the Incineration Committee for an appropriation of \$90.00 to repair certain damages caused by fire.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. M. MARTIN, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

33.—From Finance Committee, concurring in the following reports of the Parks and Ferries Committee:

(1) For an appropriation of \$300 for horsekeep.

(2) For an appropriation of \$700 to repair the roof of the residence of the superintendent of Mount-Royal park.

(3) For an appropriation of \$400 to dismantle overhead bridges on Victoria pier.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

34.—From Finance Committee, concurring in a report of the City Hall Committee for an appropriation of \$250.00 to advertise the City in the "Journal de la Chambre de Commerce".

Ald. J. B. A. MARTIN moved, seconded by Ald. L'ESPERANCE,

That said reports be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. PROULX, seconded by Ald. COUTURE,

That said reports be referred to the Law Department to ascertain if the City can vote this amount.

35.—From Road Committee, to change the name of Dagenais street to Ste. Clotilde, and Favard street to Dagenais street in St. Henry ward.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. DAVID, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

36.—From Police Committee:

(1) To incorporate the Hiawatha Canoe Club.

(2) Against the incorporation as a club of the Paper Box Makers Union of Montreal.

(3) Against the incorporation as a club of "l'Union Indépendante des Faiseurs de Pantalons".

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. MARIN, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

37.—From Fire and Light Committee to appoint sub-chief T. St. Pierre, deputy-chief of the Fire Department.

à l'effet de nommer le sous-chef T. St-Pierre, chef-adjoint du service des Incendies.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

MM. les échevins Lavallée et Robillard quittent leurs sièges.

38.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage,

(1) A l'effet d'adjuger la fourniture du foin, de la paille, etc., pour le service des Incendies.

(2) Pour permettre à M. J.-C. Clément de vendre du bois de corde, du charbon, etc.

(3) Pour abolir la caserne No 26 de Youville.

(4) Pour permettre à Alberti Dini de vendre du bois de corde, du charbon, etc.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

39.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage:

(1) Demandant un crédit de \$500 pour envoyer une déléation aux Etats-Unis *re* système d'éclairage.

(2) A l'effet d'accorder une police acquittée de \$1,000 à M. Wm. Murphy, ex-chef de division.

(3) A l'effet de payer une indemnité de \$300 aux héritiers légaux de M. Jos. Plouffe, ex-pompier.

Renvoyés à la Commission des Finances.

40.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet de demander au gouvernement fédéral de construire un quai à l'île Ste-Hélène.

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

41.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande que soient construits des trottoirs permanents dans les rues Maisonneuve et Visitation, au coût de \$7,200, payable moitié par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés. (MM. les échevins Clearihue, O'Connell, Larivière et Lamoureux dissidents.)

42.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des rapports des Commissions des Finances et de la Voirie, à l'effet de construire des trottoirs permanents dans les rues Panet, Plessis et DeMontigny, au coût de \$12,050.00, payable moitié par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés. (MM. les échevins Larivière et Lamoureux dissidents.)

43.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances souscrivant, jusqu'à concurrence de \$25,000 seulement, au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$50,000 pour exploiter la carrière d'Outremont,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission de la Voirie, tel qu'amendé par celui de la Commission des Finances, soit adopté.

44.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet de remettre à la Sicily Asphaltum aving Co. une certaine garantie fournie par ladite compagnie.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés. (M. l'échevin M. Martin dissident.)

45.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des rapports de la Commission des Finances et de la Voirie, à l'effet de paver la ruelle des Fortifications, au coût de \$10,600,

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. MERCIER, it was

Resolved: That said report be received and adopted. Ald. Lavallée and Robillard left their seats.

38.—From Fire and Light Committee:

(1) To award contracts for the supply of hay, straw, etc. for the Fire Department.

(2) To allow J. C. Clément to sell cordwood, coal, etc.

(3) To abolish No. 26 Fire station in Youville.

(4) To allow Alberto Dini to sell cordwood, coal, etc.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

39.—From Fire and Light Committee:

(1) For an appropriation of \$500 to send a delegation to United States *re* lighting system.

(2) To grant a paid-up policy of \$1,000 to ex-district chief Wm. Murphy.

(3) To pay an indemnity of \$300 to the legal heirs of ex-fireman Jos. Plouffe.

Referred to Finance Committee.

40.—From Parks and Ferries Committee to request the Dominion Government to construct a wharf in St. Helen's island.

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

41.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee to construct permanent sidewalks in Maisonneuve and Visitation streets at a cost of \$7,200, payable one-half by the City and one-half by the interested proprietors,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be adopted. (Ald. Clearihue, O'Connell, Larivière, and Lamoureux dissenting.)

42.—The order of the day being read to consider reports of the Finance and Road Committees to construct permanent sidewalks in Panet, Plessis and de Montigny streets, at a cost of \$12,050.00 payable one half by the City, and one half by the interested proprietors,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be adopted. (Ald. Larivière and Lamoureux dissenting.)

43.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring, but to the amount of \$25,000 only in a report of the Road Committee for an appropriation of \$50,000 to operate the Outremont Quarry,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said report of the Road Committee, as amended by that of the Finance Committee, be adopted.

44.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee to refund certain guarantee to the Sicily Asphaltum Paving Co.,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That said reports be adopted. (Ald. M. Martin dissenting.)

45.—The order of the day being read to consider reports of the Finance and Road Committees to pave Fortification lane at a cost of \$10,600,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés. (MM. les échevins Clearihue et Lamoureux dissidents.)

46.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances au sujet d'un rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques *re* achat d'un terrain pour y ériger un bain dans le quartier St-Denis,

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin L'ESPERANCE, il est

Résolu: De renvoyer de nouveau lesdits rapports à la Commission des Finances.

47.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$5,200 pour construire un logement au bain Lévesque et y faire certaines améliorations.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés. (MM. les échevins Clearihue et M. Martin dissidents.)

48.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des rapports des Commissions des Finances et des Marchés:

(1) Demandant un crédit de \$150 pour renouveler une porte au marché St-Laurent;

(2) Demandant un crédit de \$400 pour que soit renouvelé le plancher en ciment au marché St-Laurent,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

49.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet de construire un trottoir en ciment sur la rue St-Denis, au coût de \$425, payable moitié par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

50.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet de construire un trottoir permanent sur la rue St-Jacques, au coût de \$950, payable moitié par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

51.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet de paver la rue Rachel au coût de \$6,860.00,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés. (M. l'échevin Dagenais dissident.)

52.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet de construire une entrée de cour sur la rue St-Hubert, au coût de \$530, payable moitié par la ville et moitié par les propriétaires intéressés.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

53.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet de construire un trottoir en ciment sur la rue Ste-Monique, au coût de \$1,350, payable moitié par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

54.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, à l'effet de régler certaines réclamations au montant de \$4,990.88

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be adopted (Ald. Clearihue and Lamoureux dissenting).

46.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee anent a report of the Hygiene and Statistics Committee *re* purchase of land for a bath in St. Denis ward,

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. L'ESPERANCE, it was

Resolved: That said reports be referred back to the Finance Committee.

47.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in a report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$5,200 to construct dwelling and make certain improvements at Lévesque bath,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That said reports be adopted. (Ald. Yates, Clearihue and M. Martin dissenting).

48.—The order of the day being read to consider reports of the Finance and Market Committees:

(1) For an appropriation of \$150 to renew a door at St. Lawrence Market,

(2) For an appropriation of \$400 to renew cement floor at St. Lawrence Market,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

Resolved: That said reports be adopted.

49.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee to construct a cement sidewalk on St. Denis street, at a cost of \$425.00, payable one half by the City and one half by the interested proprietors,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be adopted.

50.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee to construct a permanent sidewalk on St. James street, at a cost of \$950 payable half by the City and half by the interested proprietors,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be adopted.

51.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee to pave Rachel street at a cost of \$6,860.00.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be adopted. (Ald. Dagenais dissenting).

52.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee to construct a gate entrance on St. Hubert street, at a cost of \$530, payable half by the City and half by the interested proprietors,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said report be adopted.

53.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee to construct a cement sidewalk on St. Monique street at a cost of \$1,350.00 payable half by the City and half by interested proprietors,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said report be adopted.

54.—The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee to settle certain claims amounting to \$4,990.88.

M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GUAY,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

Amendement: Que la réclamation de M. Alp. Champagne, dont le règlement pour un montant de \$346 est recommandé, soit biffée dudit rapport, et renvoyée à la Commission de la Voirie pour examen et rapport, et que, ainsi amendé, ledit rapport de la Commission des Finances soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence. (M. l'échevin Clearihue dissident, quant à l'item P. J. Salley, \$175.)

55.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement, à l'effet d'établir une usine électrique municipale.

L'étude dudit item est suspendue.

56.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement, à l'effet d'annexer parties de certains quartiers au quartier de Lorimier,

L'étude dudit item est suspendue.

57.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin M. Martin, à l'effet d'adopter un règlement concernant le pain,

Sur proposition de M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que le Greffier de la Ville reçoive instruction de rédiger un règlement en conséquence et de lui assigner son rang sur l'ordre du jour.

AVIS DE MOTION.

58.—De M. l'échevin Lévesque—Pour amender le règlement No 362.

59.—De M. l'échevin Resther—Pour amender le règlement No 210.

60.—De M. l'échevin Giroux—Pour un règlement, à l'effet de fermer certaines rues.

61.—De M. l'échevin J.-B.-A. Martin—Pour amender les règlements Nos 236 et 313 *re* taxes.

62.—De M. l'échevin J.-B.-A. Martin—Pour amender le règlement No 261.

63.—De M. l'échevin Prud'homme—Pour nommer un inspecteur conjoint de la Ville.

64.—De M. l'échevin M. Martin—*Re* "Montreal Street Railway Co."

65.—De M. l'échevin Resther—Pour un règlement abrogeant le règlement No 328.

66.—De M. l'échevin Larivière—Pour nommer une Commission spéciale qui devra s'enquérir de certaines accusations.

A la demande de M. l'échevin Larivière, il est

Résolu: Que ce dernier avis de motion soit inscrit comme 1er ordre du jour pour la prochaine assemblée du Conseil.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 22 OCTOBRE

ORDRE DU JOUR

REGLEMENT

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises. (Dagenais). (10 novembre—imprimé).

Ald. J. B. A. MARTIN moved, seconded by Ald. GUAY, That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. GIROUX, seconded by Ald. M. MARTIN,

That the claim of Alp. Champagne which is recommended to be settled for a sum of \$346 be struck from said report, and referred to the Road Committee for examination and report, and that, so amended, said report of the Finance Committee be adopted.

Said amendment being put, it was carried, and

Resolved: Accordingly. (Ald. Clearihue dissenting as to item P. J. Salley, \$175.)

55.—The order of the day being read for the 1st, 2nd, and 3rd reading of a By-law *re* establishment of a municipal electric plant,

The same was allowed to stand.

56.—The order of the day being read for the 1st, 2nd, and 3rd reading of a By-law to annex parts of certain wards to de Lorimier ward.

The same was allowed to stand.

57.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. M. Martin for a By-law concerning bread,

On motion of Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That the City clerk be instructed to prepare a By-law accordingly, and to give the same its rank on the order of the day.

NOTICES OF MOTION.

58.—By Ald. Lévesque.—For a By-law to amend By-law No. 362.

59.—By Ald. Resther.—For a By-law to amend By-law No. 210.

60.—By Ald. Giroux.—For a By-law to close certain streets.

61.—By Ald. J. B. A. Martin.—For a By-law to amend By-laws Nos. 236 and 313 *re* taxes.

62.—By Ald. J. B. A. Martin.—For a By-law to amend By-law No. 261.

63.—By Ald. Prud'homme.—To appoint a deputy-City surveyor.

64.—By Ald. M. Martin.—*Re* Montreal Street Railway Coy.

65.—By Ald. Resther.—For a By-law to repeal By-law No. 328.

66.—By Ald. Larivière.—For a Special Committee to investigate certain charges.

At the request of Ald. Larivière, it was

Resolved: That this last notice of motion be put as the 1st order of the day for the next Special Meeting of the Council.

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. GIROUX,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

JULES CREPEAU,
Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 22nd OCTOBER 1909

ORDER OF THE DAY.

BY-LAW

1. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight. (Dagenais). (10th November—printed).

MOTION

2. *Larivière*.—Pour faire une enquête au sujet de certaines accusations. (15 octobre).

RAPPORT

3. *Finances et Voirie*.—Pour construire un trottoir sur la rue Aylwin. (5 octobre).

REGLEMENT

4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* service d'électricité municipal. (Roy). (14 Juin—*imprimé*.)

MOTION

5. *Bumbray*.—Pour un règlement à l'effet de fermer certaines rues. (5 juillet).

REGLEMENTS

6. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 fév.—*imprimé*.) * *
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 *re* édifices. (Leclaire.) (2 mars—*imprimé*.) * *
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais.) (9 mars—*imprimé*.) *
9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates.) (23 mars.) * *
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler.) (30 mars.) * *
11. 2ème et 3ème lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13 avril—*imprimé*.) * *
12. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy.) (21 avril.) * *
13. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11 mai—*imprimé*.) *
14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière.) (1er juin.) *
15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Nault.) (8 juin.) *
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 *re* poteaux. (Larivière.) (22 juin.) *

MOTION

17. *Nault*.—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 octobre.) *

REGLEMENTS

18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois.) (29 juin.) *
19. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 septembre—*imprimé*.) *

RAPPORT.

20. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint Jean-Baptiste. (23 novembre.) *

MOTIONS

21. *Leclaire*.—Pour dénommer le bain public dans le quartier Saint Jean-Baptiste. (30 novembre).
22. *Roy*.—Pour accorder à la Cie des tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 novembre.) *

REGLEMENTS

23. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates.) (29 juin.) *
24. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates.) (12 octobre.) *
25. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 *re* industries dangereuses. (Yates.) (12 octobre.) *

MOTION

2. *Larivière*.—To investigate certain charges. (15th Oct.)

REPORT

3. *Finance and Road*.—To construct a sidewalk on Aylwin Street. (5th Oct.)

BY-LAW

4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* Municipal Electric Plant. (Roy.) (14th June.)

MOTION

5. *Bumbray*.—For a by-law to close certain streets. (5th July.)

BY-LAWS.

6. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feb.—*printed*.) * *
7. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Leclaire.) (2nd March—*printed*.) * *
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March—*printed*.) *
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March.) * *
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210 Montreal St. Ry. Co. (Sadler.) (30th March.) * *
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*printed*.) * *
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21st April.) * *
13. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11th May—*printed*.) *
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June.) *
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370 *re* vehicles in certain streets. (Nault.) (8th June.) *
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343 *re* poles. (Larivière.) (22nd June.) *

MOTION

17. *Nault*.—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.) *

BY-LAWS

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets. (Gadbois.) (29th June.) *
19. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21st September—*printed*.) *

REPORT

20. *Road*.—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste street. (23rd November.) *

MOTIONS

21. *Leclaire*.—To name the public bath in St. Jean Baptiste ward. (30th November.) *
22. *Roy*.—To allow the M. S Ry Co. to operate certain cars. (30th November.) *

BY-LAWS

23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates.) (29th June.) *
24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates.) (12th October.) *
25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340 *re* dangerous industries. (Yates.) (12th October.) *

26. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lamoureux). (2 novembre—*imprimé.*) *

MOTIONS

27. *Gadbois.*—Pour amender certaines règles du Conseil. (11 janvier). *
28. *Gadbois.*—Pour modifier les attributions de certaines Commissions. (11 janvier). *
29. *Ward.*—Pour l'établissement d'un département d'architecture. (18 janvier). *
30. *Mercier.*—Pour la nomination d'une Commission de contrôle. (25 janvier). *
31. *Martin, M.*—Pour qu'une enquête soit faite *re* réparations à l'hôtel de ville. (25 janvier). *
32. *Lévesque.*—Pour permettre à M. E.-N. Hébert de fournir de l'électricité. (1er février). *

RAPPORT

33. *Voirie.*—Pour modifier l'arrangement *re* voie de service rue Bercy. (1er février). *

REGLEMENTS

34. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Compagnie d'Electricité Saraguay de fournir l'énergie électrique. (Lévesque.) (1er février). *
35. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Compagnie Canadian Light & Power de fournir l'énergie électrique. (Lévesque.) (1er février). *
36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de Publication de La Patrie de fournir l'électricité. (Lévesque.) (8 février). *

MOTIONS

37. *Guay.*—Pour enjoindre à la Cie. du chemin de fer du Grand Tronc de placer des barrières à certains passages à niveau. (8 février). *
38. *Guay.*—Pour amender le règlement No. 358 *re* édifices dans le quartier Saint-Henri. (22 février). *

RAPPORT

39. *Hôtel de Ville.*—Demandant des instructions au sujet du cas de M. L. de Montigny. (11 jan.). *

MOTIONS

40. *Proulx.*—Pour la nomination d'une Commission *re* droits de la Cité relativement à la gare de la Place Viger. (1er mars). *
41. *Gallery.*—Pour amender le règlement No. 92 *re* trottoirs (5 avril). *
42. *Nault.*—Pour l'établissement d'un service électrique municipal. (5 avril). *

REGLEMENTS

43. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* vente des journaux par les enfants. (Proulx.) (13 avril—*imprimé.*)
44. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* circulation à l'intersection des rues. (Proulx.) (13 avril—*imprimé.*)
45. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lévy.) (13 avril).
46. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 339 *re* édifices. (Marin.) (13 avril).
47. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 89 *re* affiches. (Proulx.) (13 avril—*imprimé.*)
48. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50 *re* cochers. (Proulx.) (13 avril—*imprimé.*)
49. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à certaines compagnies de se servir des conduits du système des alarmes d'incendie. (Yates.) (13 avril.)

MOTIONS

50. *Couture.*—Pour amender les règlements Nos. 130 et 260 concernant la fumée. (10 Mai.)
51. *Yates.*—Pour amender le règlement No 130 concernant la fumée. (10 Mai.)

26. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lamoureux). (2nd November—*printed.*)*

MOTIONS

27. *Gadbois.*—To amend certain rules of Council. (11th January). *
28. *Gadbois.*—To change the duties of certain Committees. (11th January). *
29. *Ward.*—For the creation of a department of architecture. (18th January). *
30. *Mercier.*—For a Board of Control. (25th January). *
31. *M. Martin.*—For an investigation *re* repairs to City Hall. (25th January). *
32. *Lévesque.*—To allow Mr. E. N. Hébert to supply electricity. (1st February). *

REPORT

33. *Road.*—To amend agreement *re* spur line on Bercy St. (1st February). *

BY-LAWS

34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Saraguay Electric Co. to supply electricity. (Lévesque.) (1st February). *
35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Canadian Light and Power Co. to supply electricity. (Lévesque.) (1st February). *
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (Lévesque.) (8th February). *

MOTIONS

37. *Guay.*—To instruct the G. T. R. Co. to place gates at certain crossings. (8th February) *
38. *Guay.*—To amend by-law No. 358 *re* buildings in St. Henry ward. (22nd February) *

REPORT

39. *City Hall.*—For instructions anent the case of Mr. L. de Montigny. (11th January). *

MOTIONS

40. *Proulx.*—For a committee *re* rights of City concerning place Viger Station. (1st March). *
41. *Gallery.*—To amend by-law No. 92 *re* sidewalks. (5th April). *
42. *Nault.*—For a municipal electric service. (5th April). *

BY-LAWS

43. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the sale of newspapers by children. (Proulx.) (13th April.) (Printed.)
44. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to regulate traffic at the intersection of streets. (Proulx.) (13th April.) (Printed.)
45. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lévy.) (13th April.)
46. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 339 *re* buildings. (Marin.) (13th April.)
47. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 89 *re* posters. (Proulx.) (13th April.) (Printed.)
48. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50 *re* cabmen (Proulx.) (13th April.) (Printed.)
49. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow certain companies to use fire alarm conduits. (Yates.) (13th April.)

MOTIONS

50. *Couture.*—To amend by-laws Nos. 130 and 260 *re* smoke. (10th May.)
51. *Yates.*—To amend by-law No. 130 *re* smoke. (10th May.)

52. *Prud'homme*.—Pour intenter une poursuite contre la Cie de chemin de fer du Parc et de l'Île de Montréal. (10 Mai.)
53. *Prud'homme*.—Pour percer l'avenue de la Montagne. (10 Mai.)
54. *Lévesque*.—Pour amender la règle No 111. (25 Mai.)
55. *Couture*.—Concernant une certaine expropriation dans le quartier LaFontaine. (31 mai).

RAPPORT

56. *Hygiène et Statistiques*.—Pour recevoir certains malades venant de Westmount. (31 mai).

MOTION

57. *Fraser*.—Re nouvelle entrée au parc Mt-Royal. (14 Juin).

REGLEMENT

58. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'annexer des parties de certains quartiers au quartier de Lorimier. (Lavallée). (14 juin).

RAPPORT

59. *Parks et Traverses*.—Pour nommer un Surintendant pour l'Île Sainte-Hélène. (13 juillet).

MOTIONS

60. *Martin M.*—Pour nommer un Comité re Service Municipal. (13 juillet).
61. *Carter*.—Pour fermer les buvettes à certaines heures. (13 juillet).
62. *Mercier*.—Pour ouvrir le Boulevard Saint-Laurent. (13 juillet).
63. *Duquette*.—Pour accorder un privilège à la Compagnie dite "Paterson Mafg Co." (13 juillet).
64. *Proulx*.—Pour amender le règlement concernant les théâtres. (14 juillet).
65. *Lapointe, L. A.*—Re \$600,000 d'obligations de la Cie d'Exposition. (28 Juillet.)
66. *Lapointe, L. A.*—Pour faire certaines nominations dans les Commissions permanentes. (28 Juillet.)
67. *Lévesque*.—Au sujet de la Commission des services d'utilité publique. (28 Juillet.)
68. *Lévesque*.—Pour reconsidérer résolution re achat de terrain. (28 Juillet.)
69. *Lévesque*.—Pour demander des soumissions pour l'éclairage des rues. (28 Juillet.)
70. *Lapointe, N.*—Pour acheter le matériel de la Cie "M. W. & P. Co." (28 Juillet.)
71. *Giroux*.—Pour offrir un témoignage d'appréciation à l'Hôtel-Dieu. (9 Août.)
72. *Lapointe, L. A.*—Re certains travaux à être exécutés par la Commission de la Voirie. (9 Août.)
73. *Lapointe, L. A.*—Pour un état estimatif re certains travaux. (9 Août.)
74. *Gallery*.—Pour prohiber la circulation des voitures lourdes dans certaines rues. (27 Septembre)
75. *Naull*.—Pour abroger le règlement No. 328. (27 Sept.)
76. *Dagenais*.—Pour enjoindre à la Cie des tramways d'établir une nouvelle ligne sur l'ave. Atwater. (27 Sept.)
77. *Prud'homme*.—Pour amender le règlement No. 391. (27 Septembre.)

MOTIONS

78. *Lavallée*.—Pour un règlement amendant les règlements Nos 344 et 383. (5 octobre).
79. *Yates*.—Pour un règlement amendant le règlement No 373. (5 octobre).
80. *Robinson*.—Pour un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362. (5 octobre).
81. *L'Espérance*.—Pour ouvrir la rue Drolet. (5 octobre).
82. *Turner*.—Pour abroger la résolution annulant le bail du Club de Canotage du Grand Tronc. (5 octobre).
83. *M. Martin*.—Pour nommer des experts pour reviser le rôle d'évaluation. (5 octobre).

REGLEMENTS

84. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 266 et 367 re taxe d'eau. Martin J. B. A.) (23 août).

52. *Prud'homme*.—To take proceedings against the Montreal Park and Island Ry. Co. (10th May.)
53. *Prud'homme*.—To open Mountain Avenue. (10th May.)
54. *Lévesque*.—To amend Rule 111. (25th May.)
55. *Couture*.—Anent a certain expropriation in LaFontaine Ward. (31st May.)

REPORT

56. *Hygiene and Statistics*.—To receive certain patients from Westmount. (31st May.)

MOTION

57. *Fraser*.—Anent new entrance to M. R. Park. (14th June.)

BY-LAW

58. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to annex parts of certain wards to de Lorimier Ward. (Lavallée). (14th June.) (Printed.)

REPORT

59. *Parks and Ferries*.—To appoint a superintendent for St. Helen's Island. (13th July.)

MOTIONS

60. *Martin, M.*—To appoint a Municipal Service Committee. (13th July.)
61. *Carter*.—To close bars at certain hours. (13th July.)
62. *Mercier*.—To open St. Lawrence Boulevard. (13th July.)
63. *Duquette*.—To allow Paterson Manufg. Co. a certain privilege. (13th July.)
64. *Proulx*.—To amend by-law re Theatres. (14th July.)
65. *Lapointe, L. A.*—Re \$600,000 of Exhibition Co. (28 July.)
66. *Lapointe, L. A.*—To make certain appointments on standing committees. (28th July.)
67. *Lévesque*.—Anent public utilities commission. (28th July.)
68. *Lévesque*.—To reconsider resolution re purchase of land. (28th July.)
69. *Lévesque*.—To call for tenders for street lighting. (28th July.)
70. *Lapointe, N.*—To purchase M. W. & P. Co. (28th July.)
71. *Giroux*.—For a testimonial to the Hotel-Dieu. (9th Aug.)
72. *Lapointe, L. A.*—Re certain work by the Road Com mittee. (9th August.)
73. *Lapointe, L. A.*—For an estimate re certain work. (9th August.)
74. *Gallery*.—For a by-law to prohibit heavy traffic on certain streets. (27th Sept.)
75. *Naull*.—To repeal by-law No. 328. (27th Sept.)
76. *Dagenais*.—To order the M. S. R. Co. to establish a line on Atwater Ave. (27th Sept.)
77. *Prud'homme*.—To amend by-law No. 391. (27th Sept.)

MOTIONS.

78. *Lavallée*.—For a by-law to amend by laws Nos. 344 and 383. (5th Oct.)
79. *Yates*.—For a by-law to amend by-law No. 373. (5th Oct.)
80. *Robinson*.—For a by-law to amend by-laws No. 42 and 362. (5th Oct.)
81. *L'Espérance*.—To open Drolet St. (5th Oct.)
82. *Turner*.—To repeal resolution cancelling lease of G. T. Boating Club. (5th Oct.)
83. *M. Martin*.—To appoint experts to revise assessment roll. (5th Oct.)

BY-LAWS

84. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 266 and 367 re water rates. (Martin, J. B. A.) (23rd August.)

85. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement instituant une Commission des Services Electriques. (L.A. Lapointe) (7 juin—imprimé).
86. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant certaines taxes spéciales. (L.A. Lapointe). (13 juillet).
87. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements Nos 266 et 367 re Aqueduc. (L. A. Lapointe) (31 mai).
88. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement concernant le pain. (M. Martin). (9 août).

MOTIONS

89. *Lévesque*.—Pour amender le règlement No. 362. (15 octobre).
90. *Giroux*.—Pour un règlement à l'effet de fermer certaines rues. (15 octobre).
91. *Resther*.—Pour amender le règlement No. 210. (15 octobre).
92. *Martin, J.-B. A.*—Pour amender les règlements Nos. 236 et 313. (15 octobre).
93. *Martin, J. B.-A.*—Pour amender le règlement No. 261. (15 octobre).
94. *Prud'homme*.—Pour nommer un inspecteur conjoint de la Ville. (15 octobre).
95. *Martin, M.*—Pour prendre un bref d'injonction contre la Cie des tramways de Montréal. (15 octobre).
96. *Resther*.—Pour amender le règlement No. 328. (15 octobre).

NOTE.—Les item marqués ainsi: * ont été appelés et n'ont pas été pris en délibération (* une fois; ** deux fois).

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

85. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for the appointment of an Electric Service Commission. (L. A. Lapointe.) (7th June.)
86. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy certain special taxes. (L. A. Lapointe). (13th July.)
87. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify by-laws Nos. 266 and 367 re water-works. (L. A. Lapointe). (31st May.)
88. 1st, 2nd 3rd reading of a by-law to amend by-law concerning bread. (M. Martin). (9th August.)

MOTIONS

89. *Lévesque*.—To amend by-law No. 362. (15th Oct.)
90. *Giroux*.—For a by-law to close certain streets. (15th Oct.)
91. *Resther*.—To amend by-law No. 210. (15th Oct.)
92. *Martin, J. B. A.*—To amend by-laws Nos. 236 and 313. (15th Oct.)
93. *Martin, J. B. A.*—To amend by-law No. 261. (15th Oct.)
94. *Prud'homme*.—To appoint a Joint City Surveyor. (15th Oct.)
95. *M. Martin*.—For a writ of injunction against the Mt. St. Ry. Coy. (15th Oct.)
96. *Resther*.—To amend by-law No. 328. (15th Oct.)

NOTE.—Items marked thus: * were called and not proceeded with (* once, ** twice.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



Aqueduc de Montréal

CHARBON

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au Greffier de la Cité, et déposées à son bureau à l'hôtel de ville et portant au dos la souscription "Soumissions pour Charbon" seront reçues jusqu'à MARDI MIDI, le 2 NOVEMBRE 1909, pour la fourniture et livraison de:

12,000 tonnes plus ou moins de charbon mou à vapeur pour la station des pompes du bas niveau, Pointe St-Charles.

Ce charbon devra être livré à ladite station aussitôt que l'entreprise aura été adjugée, à raison d'au moins 100 tonnes par jour.

Les soumissionnaires devront spécifier l'espèce et la qualité du charbon qu'ils ont à offrir en indiquant si c'est du charbon tout venant ou sassy à la mine ou du charbon de toute autre espèce, et il devront donner le nom de la mine.

Un chèque certifié pour \$5,000.00 payable à l'ordre de la Cité devra être déposé entre les mains du trésorier de la Cité, et un certificat de tel dépôt devra accompagner chaque soumission.

La tonne mentionnée ici est de 2,000 livres.

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés à la première assemblée de la Commission de l'Aqueduc qui suivra leur réception.

La Commission de l'Aqueduc ne s'engage pas par cette annonce à acheter du charbon d'une espèce ou d'une qualité quelconque, ou en quantité quelconque, mais elle pourra diviser l'entreprise entre deux ou plusieurs des soumissionnaires, et il est expressément entendu qu'elle sera parfaitement libre de se réserver, et elle se réserve par les présentes, le droit de rejeter toutes les soumissions ou n'importe laquelle d'entre elles.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Montréal, le 22 octobre, 1909.



Montreal Water Works

COAL

SEALED TENDERS addressed to the City Clerk, City Hall, and deposited in the office of the said City Clerk, endorsed "Tender for Coal" will be received up till NOON on TUESDAY the 2nd NOVEMBER 1909, for the supply and delivery of:

12,000 tons more or less, of soft steam coal for the Low level Pumping station, Point St. Charles.

Delivery to be arranged for as soon as the contract has been awarded, at the rate of not less than 100 tons per day.

Parties tendering must state the kind and quality of coal they have to offer, whether run of mine or of any other kind, with the name of the mine.

A certified cheque for \$5,000.00 shall be deposited with the City Treasurer payable to his order, and the certificate of said deposit must accompany each tender.

The ton herein mentioned is of 2,000 lbs.

The tenders will be opened in the presence of the interested parties at the first meeting of the Water Committee following their reception. The Water Committee does not bind itself to purchase coal of any kind or quality, but may divide the amount taken between any of the tenderers, and it is expressly understood that it is at full liberty to reserve and does hereby reserve the right to reject any and all tenders.

L. O. DAVID,
City Clerk.

Montreal, October 22nd 1909.



PARCS ET TRAVERSESES

Concours Public

UN CONCOURS PUBLIC est ouvert aux architectes, arpenteurs, ingénieurs, dessinateurs, etc., de la Cité de Montréal, pour un ou des projets d'améliorations à l'île Ste-Hélène, et la transformation de ladite île en parc public d'amusements.

Ce concours comprendra :

1.—L'établissement d'un plan d'ensemble et d'un plan de détail des améliorations projetées. Le premier à l'échelle de 100 pieds au pouce, et le plan de détail de la construction des édifices, à l'échelle de 8 pieds au pouce;

2.—Un devis établissant le coût approximatif de ces travaux, lequel ne devra pas dépasser \$150,000; cette somme devant être répartie en deux années;

3.—Un mémoire dactylographié sur le projet d'améliorations et les moyens d'exécution d'icelles.

Il sera décerné par un jury au projet classé No 1, un prix de \$500; au projet classé No 2, un prix de \$300; au projet classé No 3, un prix de \$200.

Les personnes désirant prendre part à ce concours devront s'adresser à partir du JEUDI, 21 du courant, au secrétaire de la Commission des Parcs et Traverses, au bureau du greffier de la Cité, à l'hôtel de ville, lequel leur remettra :

a—Un exemplaire du programme à suivre;

b—Un plan de l'île Ste-Hélène démontrant les côtes de nivellement.

Les plans, devis et mémoire, ainsi que l'enveloppe contenant le nom de l'auteur dans chaque cas, devront être déposés par les concurrents, le plus tard le MERCREDI, 15 DECEMBRE 1909, au bureau du greffier de la Cité.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de Cité,
Hôtel-de-Ville,
Montréal, 20 octobre 1909.



EGOUTS

Avis aux Contribuables

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les rôles spéciaux pour les égouts construits dans les rues sous-mentionnées dans la Ville de Montréal, à savoir.

4ème AVENUE, entre Verchères et Dandurand.

CHRISTOPHE COLOMB, depuis l'égout existant jusqu'à l'Orphelinat St-Arsène.

AVENUE LABELLE, depuis l'égout existant en allant vers le Nord jusqu'à Marie-Anne.

NOTRE-DAME, depuis Nicolet aux limites de la Cité vers l'Est.

sont complétés et les rôles sont maintenant déposés au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière sont par les présentes sommées d'en payer le montant au soussigné à son bureau dans les dix jours de cette date sans autre avis.

W. ROBB,
Trésorier de la Cité.

Bureau du Trésorier de la Cité,
Hôtel-de-Ville,
Montréal, le 16 octobre, 1909.



PARKS and FERRIES

Public Competition

A PUBLIC COMPETITION is open between the architects, surveyors, engineers, draughtsmen, of the City of Montreal, for one or more schemes of improvements to St. Helen's Island and the conversion thereof into a public amusement park.

This competition shall comprise

1.—The establishment of a general plan and of a detailed plan of the proposed improvements, the former on a scale of 100' to the inch and the detailed plan for the erection of the buildings, on a scale of 8' to the inch;

2.—A specification establishing the approximate cost of such work, which shall not exceed \$150,000, said sum to be spread over two years;

3.—A typewritten memorandum of the scheme of improvements and the means of carrying out the same.

There shall be awarded by a jury a sum of \$500 for the scheme classed No. 1; a sum of \$300 for the scheme classed No. 2; a sum of \$200 for the scheme classed No. 3.

The persons deciding to take part in said competition shall apply, from THURSDAY, the 21st instant, to the Secretary of the Parks & Ferries Committee, at the office of the City Clerk, City Hall, who shall deliver to them

a—A copy of the program to be followed,

b—A plan of St. Helen's Island showing the contours of levels.

The plans, specifications and memoranda, as well as the envelope containing the name of the author in each case, shall be deposited by the competitors not later than on WEDNESDAY, the 15th DECEMBER 1909, at NOON, at the office of the City clerk.

L. O. DAVID,
City Clerk.

City Clerk's Office,
City Hall,
Montréal, 20th October 1909.



SEWERS

Notice to Ratepayers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Special Rolls of Assessment for the construction of sewers in the under-mentioned streets, or section of streets, viz:

FOURTH AVENUE, between Verchères and Dandurand.
CHRISTOPHE COLOMB, from the end of existing sewer to the St. Arsène Orphanage.

LABELLE AVENUE, from the end of existing sewer Northwards to Mary Ann.

NOTRE-DAME STREET, between Nicolet and City limit going East.

in the City of Montreal are completed and are now deposited in the office of the undersigned, in the City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax or assessment, are hereby required to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within ten days from this date, without further notice.

W. ROBB,
City Treasurer.

City Treasurer's Office,
City Hall,
Montreal, 16th October, 1909.



ÉGOUTS

Département de la Voirie

AVIS PUBLIC est par le présent donné que l'on se propose de construire immédiatement des égouts dans les rues ou sections de rues suivantes, savoir:

- RUE MASSON—De la 6ième Avenue à la 10ième Avenue.
 RUE BROWN—De la rue Forsyth à la rue Hochelaga.
 RUE DANDURAND—De la 1ère Avenue en allant vers l'Ouest, 130 pieds.
 5ième AVENUE—De la rue Verchères à la rue Masson.
 RUE CUVILLIER—De la rue Stadacona à la rue Duquette.
 RUE BERCY—De la rue Sherbrooke à la rue Rachel.
 CHEMIN DE LA COTE-DES-NEIGES—Du bout de l'égout actuel en allant vers le Nord, 1440 pieds linéaires.
 CHEMIN DES CARRIERES—De l'avenue Sherbrooke à l'avenue Papineau.
 RUE ST-PHILIPPE—De la rue St-Antoine à la rue Richelieu.
 RUE ELM—Du bout de l'égout actuel jusqu'à la propriété des Abattoirs de l'Est.
 RUE DU COUVENT—De la rue St-Antoine à la rue Richelieu, de la rue Richelieu vers l'Ouest jusqu'au bout de l'égout actuel environ 210 verges linéaires.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard, car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égouts existants déjà dans les dites rues ou parties de rues, devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant à l'égout que l'on doit construire seront fournies au bureau de l'inspecteur de la Ville. Le tout suivant le règlement No 298, concernant les égouts.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

Bureau de l'Inspecteur de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, 22 octobre 1909.



SEWERS

Road Department

PUBLIC NOTICE is hereby given that it is proposed to construct sewers in the undermentioned streets or sections of streets, namely:

- MASSON STREET—From 6th Avenue to 10th Avenue.
 BROWN STREET—From Forsyth street to Hochelaga street.
 DANDURAND STREET—From 1st Avenue to a point about 130 feet West.
 6th AVENUE—From Verchères street to Masson street.
 CUVILLIER STREET—From Stadacona street to Duquette street.
 BERCY STREET—From Sherbrooke street to Rachel street.
 COTE-DES-NEIGES ROAD—From the end of the existing sewer to a point about 1440 lineal feet.
 CARRIERE ROAD—From Sherbrooke avenue to Papineau Avenue.
 ST. PHILIPPE STREET—From St. Antoine street to Richelieu street.
 ELM STREET—From end of existing sewer to the East end Abattoir property.
 CONVENT STREET—From St. Antoine street to Richelieu street, thence Westwards on Richelieu street to the end of existing sewer a distance about 210 lineal yards.

The proprietors wishing connections must notify the City surveyor at once. As after sewer is completed permits must be taken out and sum deposited to cover estimated costs of such connections. Claims for existing sewers in said street must be filed with the City surveyor within two months after the completion of the new sewer. Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City surveyor. All in accordance with by-law No. 298 concerning sewers.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

City Surveyor's Office,
City Hall,
Montreal, October 22nd, 1909.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— Descript.	Prix Price.
St. Denis	162847	11 oct. 1909	8 oct. 1909	R. Préfontaine et al.	H. Corbeil	330-90, 91 & 92	5040	Chambord	L	\$ 2175 00
"	162848	11 " "	8 " "	"	P. " "	330-93 & 94	3360	"	L	1450 00
"	162857	11 " "	7 " "	L. Malo	L. Villeneuve	5-502, 503 & 504	9375	1984 à 1982 C. Colomb	B & L	7450 00
"	162862	11 " "	8 mai "	L'I. des Fr. de l'I. C. de Laprairie	A. Savard	339-259 & 260	5000	Gilford	L	1100 00
Duvernay	162863	11 " "	2 juil. "	H. Laverdure	J. O. Boucher	1-339	3068	185 à 189 Marquette	B	4300 00
St. Denis	162865	11 " "	8 mai "	A. Savard	A. Laverdure	339-260	2500	152 à 156 Gilford	L	900 00
Hochelaga	162868	11 " "	6 oct. "	F. X. Bissonnette	J. Bisson	1/2 ind. 148-1944-2, 148-1945-1	16'0"	Wurtele	B	Droits \$ 1675 00
"	162869	11 " "	11 " "	J. Godbout, fils	"	148-1944-2, 148-1945-1	"	"	L	600 00
"	162871	11 " "	11 " "	J. Bisson	E. Marsereault	"	"	73 à 77 Wurtele	B	4000 00
St. Denis	162873	12 " "	7 " "	H. R. Drummond	C. Henri	P. N. 331-225	3487-6	Lasalle	L	337 50
St. Gabriel	162880	12 " "	30 sept. "	O. L. Hénault	J. Shaposnick	1/2 N. 2541	3840	584 St. Patrick, 189 à 201 Dargenson	B	7700 00
St. Henri	162882	12 " "	5 oct. "	O. Lamoureux	Z. Trudeau	P. C. 1314, P. S. O. 1321	3000	Laporte	B	9000 00
Hochelaga	162886	12 " "	5 août "	L. Laporte	J. A. Laporte	148-1805	2000	71 Hogan	B	Droits \$ 268 00
St. Denis	162887	12 " "	2 sept. "	H. R. Drummond	E. Therrien	1/2 N. O. 331-259	2350	Garnier	L	250 00
St. J. Bte	162891	12 " "	9 oct. "	H. A. Lemieux	J. L. Patenaude et al.	15-354	2375	1121 et 1123 St. Denis	B	6200 00
St. Denis	162899	12 " "	7 " "	The St. Denis Ld Co.	S. Besner	7-906	2750	Labelle	L	300 00
"	162904	12 " "	11 " "	"	Dme E. Martin	1/2 N. O. 8-60	550	Cowans	L	avec p. au M. End. \$ 566 00
"	162911	12 " "	11 " "	La C. des Fr. de l'I. C.	Dme A. Larue	339-351	2575	Fabre	L	988 54
St. Henri	162915	12 " "	11 " "	La Cité de Montréal	O. Lamoureux	1705-269	2250	Geo. E. Cartier	L	206 25
St. Denis	162919	13 " "	12 " "	The St. Denis Ld Co.	E. Dorion	7-1004	2750	Labelle	L	3500 00
"	162924	13 " "	8 " "	Vve L. Brunet	Vve C. Champagne	299	7733	225 à 231 Carrières	B	563 00
DeLorimier	162937	13 " "	12 " "	L. Corbeil	T. Sauvé	P. 153-189, 1/2 S. E. 153-190	2640	1159 à 1165 Simard	L	12000 00
St. Denis	162939	13 " "	8 " "	L. Richer et al.	J. Godbout, fils	5-254, 6-254	6500	C. Colomb	B	5000 00
St. Denis et Hochelaga	162940	13 " "	8 " "	J. Godbout, fils	L. Richer et al.	5-526B & 527B, 5-257, 148-2658	9300	St. André, C. Colomb, Bercy	L	avec autres lots. \$ 13500 00
St. Denis	162941	13 " "	9 " "	H. Forget	J. Godbout, fils	8-P. 140, 5-491	7470	Cowan, Boyer	B	Pr. de V. \$ 69 00
Hochelaga	162942	13 " "	9 " "	J. Godbout, fils	H. Forget	148-1951 & 1958, 2023 & 2024	2000	Wurtele & Brown	L	161 00
St. J. Bte	162944	13 " "	7 " "	C. Emond	Dme A. Chevrier	P. 12-152	219-6	St. Hubert	L	1800 00
St. Denis	162948	13 " "	30 avril "	J. Legault	H. Legault	339-418	2010	409 à 411a Gilford	B	86 25
"	162953	13 " "	4 oct. "	La Cité de Montréal	J. Ross	489-177	2233	St. Hubert	L	350 00
"	162955	13 " "	8 " "	Dme E. Lecours	J. Walsh	328-456	2375	Mentana coin Bienville	L	5500 00
"	162956	13 " "	8 " "	"	"	328-455	"	711 à 715 Mentana	B	10000 00
Mont-Royal	162958	13 " "	30 sept. "	Dme G. Weir et al.	La Corp. du Collège Ste. Marie	40, 40A & 40B	42 arps.	Cote Ste. Catherine	L	4000 00
St. Denis	162967	13 " "	13 oct. "	W. Boivin	E. Daoust	162-34	1650	102 et 104 Pontiac	B	325 00
Hochelaga	162972	13 " "	23 août "	The M. L. & Imp. Co.	J. Racette	29-1054	2750	Forsyth	L	7800 00
St. J. Bte	162974	13 " "	12 oct. "	Dme J. Poirier	J. J. Johnson	P. 15-168, P. 15-166, 15-167	2800	229 à 239 Rivard	B	4000 00
St. Denis	162976	13 " "	12 " "	N. Coallier	O. Patenaude	329-143	2125	657 et 659 Mont-Royal	B	6750 00
"	162979	13 " "	2 " "	J. E. Lalonde	W. Faubert	7-245 & 246	5500	1619 à 1621a Labelle	B	700 00
St. J. Bte	163010	14 " "	12 " "	R. Boyer et al	Rev. J. Bte Boyer et al	15-58 & 59, 15-104-58 & 59	3200	727 à 733 Berri	B	Droits \$ 10'00 00
"	163018	14 " "	2 août "	M. Greenberg	P. Shagy	15-702, 703 & 704	4320	614 à 624 Drolet	L	800 00
St. Denis	163019	14 " "	12 oct. "	R. Péladeau	A. C. Murray	7-763	2725	St. Hubert	L	885 00
"	163020	14 " "	12 " "	G. G. Lewis	A. Mailhot	339-655, 1/2 S. E. 339-654	3540	Papineau	L	2700 00
"	163022	14 " "	12 " "	Vve A. Dubord	Dlle D. Lebeau	1/2 S. E. 8-197	2750	Cowan	B	400 00
DeLorimier	163024	14 " "	13 " "	Dme N. Larose	R. Brien	1/2 N. O. 153-212	1760	Chabot	L	11900 00
St. Denis	163034	14 " "	31 août "	A. Gladu	P. Dupont	1/2 S. E. 331-61	2150	Brebeuf	L	618 00
Duvernay	163035	14 " "	20 sept. "	A. Lesperance	Dme E. Mayer	P. N. E. 10-153 & 154	3552	445 à 449 Rachel, 1024 à 1028 St. André	B	6000 00
St. Denis	163044	15 " "	30 août "	Les Fr. de l'Ins. Chr.	A. Denault	339-270	2575	Garnier	L	10000 00
St. J. Bte	163045	15 " "	23 sept. "	A. Lemieux	H. A. Lemieux	15-353	2375	1125 et 1127 St. Denis	B	10 00
Duvernay	163057	15 " "	14 oct. "	L. J. D. Beaudry et al	H. Cardinal	1-335 à 338	10300	Papineau coin Mont-Royal	L	100 00
Mont-Royal	163062	15 " "	23 sept. "	E. Rutherford	W. S. Leslie et al.	P. 156-60	47	Cedar Crescent	L	800 00
St. Denis	163073	15 " "	8 oct. "	Succ. S. C. Bagg	Vve H. L. Auger	642-33	2'000	Grande Ave.	L	100 00
"	163075	15 " "	13 juin 1902	P. Blanchard	O. Lafrance	329-126	"	236 Brebeuf	B	800 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER. — (*Suite—Continued.*)

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descript.	Prix. Price.
Ste. Cnné- gonde	163090	15 oct. 1909	29 sept. 1909	G. N. Ducharme	Dme J. A. Besner	2387	3300	1354 à 1358 N. Dame O	B	\$ 8800 00
DeLorimier. St. Henri	163093 163096	15 " "	15 oct. " "	A. Chagnon P. O. Nadeau	C. Comtois E. Limoges	12-252-3 & 4 P. S. E. 1704-377, 378 & 379	1880	Parthenais	L	525 00
DeLorimier	163107	16 " "	14 " "	J. M. Guindon	J. E. Simard	9-126 & 127	3900	88 à 98 Ste. Elizabeth.	B	8500 00
Mont-Royal St. Gabriel	163113 163123	16 " "	13 " "	W. J. Pronlx Srs de la Cong. de N. Dame	B. Damiens R. Constantineau	339-6 1173-244	2500	1315 à 1321 Parthenais	L	1170 00 1500 00
St. Denis Hochelaga St. Denis	163131 163143 163146	16 " "	12 " "	S. Dewhurst M. Dumesnil Vve A. Martin dit Versailles	Vve E. Gagnon A. Amyot J. Hogan	1173-244 S. E. 8-644 29-113 209-6-3, 196-92	2321-6 2500 1955 2575	Ash Ave 463 et 465 Huntly Aylwin 1472 à 1476 St. Denis	L B L B	875 00 3000 00 600 00 6750 00

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Papineau	76266	11 oct. 1909	7 oct. 1909	R. Larouche Jr.	R. Larouche Sr.	1101-126	3838	520 à 526 Plessis.	B	Droits 8400 00
St. Louis	76269	11 " "	1 " "	De P. C. L. de Montign	Chs. Bruchesi	906-17	1886	118 Ave Laval.	B	3000 00
St. Jacques	76271	11 " "	31 août "	F. X. Laliberte	Ol. Dubois	595	1610	246 à 250 Wolfe	B	500 00
St. Louis	76274	12 " "	11 oct. "	Vve ls. Allard	De J. A. O. L. Desaulniers	344	3321	202 Ave H. de V., 123 Dorchester	B	&c. &c. 16000 00
do	76277	12 " "	11 " "	The Presb. Chs. of Can.	De Jos. Beaudry	169-A & B.	5092	80 St. Denis. 434 et 436	B	3000 00
LaFontaine	76280	13 " "	8 " "	J. C. Laverdure	J. P. Latour	P. 1064	1403	Visitation	B	1000 00
St. Louis	76281	13 " "	5 " "	Ve J. St. Jacques	Jos. Gravel	P. N. O. 939-11	1332	Ave Coloniale	B	5500 00
Hochelaga	76283	13 " "	13 " "	Jos. Duclos	Thos. Girard	S. E. 312	6184-6	258 Panet.	B	2000 00
Papineau	76285	13 " "	13 " "	Suc. R. Cowans	G. W. Faust	1136-157	4425	Sherbrooke	L	& consid.
St. Laurent	76290	14 " "	13 " "	Wm. F. Dunlary	Ve J. J. Milloy	45-18	2600	188 à 192 Park Ave.	B	13000 00
Papineau	76293	14 " "	6 " "	A. Villemure	J. Villemure	944	3340	134 Panet.	B	525 00
do	76294	14 " "	7 " "	De W. Miron	do	944	3340	do	B	575 00
St. Louis	76299	15 " "	29 sept. "	De F. D. Lawrence	Louis Presner	337 & 338	1745	10 et 12 Dumarais	B	3600 00
do	76302	15 " "	15 oct. "	S. Guttman et al	I. Blumenthal et al	953	1224	145 St. Hypolite	B	2750 00

MONTREAL-WEST.

MONTREAL-OUEST

Ste. Anne	147613	11 oct. 1909	3 août 1909	De L. G. Lewis et al	Wm R. Hadley	P. 196 & 195	3100	310 et 302 Magdalen	B	2100 00
St. André	147614	11 " "	9 oct. "	Sem. St. Sulp. de M.	Z. & J. St. Pierre	1653-13-D, 1653-14-F.	3772	Tupper	L	Droits 3772 00
do	147620	13 " "	2 " "	A. E. DeLorimier	F. P. Buchanan	1725-17, 1725-20, 1725 21	12500	Cedar Ave	L	8900 00
do	147622	13 " "	1 " "	De M. Vineberg	De F. J. Gallagher	1702-43	2403-4	255 Bishop. 940 et 942	B	19000 00
St. Joseph	147623	14 " "	2 mai 1907	G. W. Smith et al	The G T R. Co of Can.	P. 445	3563	St. Jacques	B	6500 00
St. André	147624	14 " "	5 oct. 1909	J. R. Wilson	De D. W. Ogilvie	1726-X-1	6440	Summerhill	L	7500 00
do	147628	14 " "	23 sept "	Wid. T. Symington	C. A. Peteres	1710	2844	370 Mountain 222 et 224	B	10000 00
St. Joseph	147630	14 " "	7 oct. "	H. W. E. Stewart et al	H. H. Pick	593-46	2327-6	St. Antoine	B	5000 00
do	147632	15 " "	30 sept. "	De M. Hicks	Hickley & Aubat	P. 87-80, p. 87-81, P. 87-79	6932-6	416 et 416a do	B	12990 00
St. Georges	147633	15 " "	6 oct. "	Ve Jos. Heroux	Thos. M. Morgan	P. 1466	10150	222 à 232 Stanley	B	43000 00
St. André	147634	15 " "	21 sept. "	The Terrace Land Coy Ltd.	G. W. Macdougall	P. 1755-5, p. 1755-6. P. 1755-2, p. 1755-3.	5475	Ontario Ave	L	8212 50
do	147635	15 " "	29 " "	J. Williamson	Thos. E. Merritt	1797-9-5	5475	do	L	8212 00
St. Georges	147636	15 " "	5 oct. "	J. H. Maher	J. H. Maher	P. 1742, p. 1739-B.	8050	McTavish	L	120 0 00
St. André	147637	15 " "	5 " "	J. H. Maher	J. Williamson		3775	709 Sherbrooke	B	18500 00

a { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 21 Oct. 1909.

Issued during the week ending the 21st Oct., 1909.

Date. 1909	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street. No.—Cadastr.						
Oct. 14	2024 N.		Labelle	7-906	St. Denis	Besner S	141 Resther	3me Cl.	\$ 1800 00
" 14	2045 N.		St. Philippe	P. 1510	St. Henri	Laberge R	122 Ste. Marguerite	"	2500 00
" 14	2046 N.				"			"	2500 00
" 14	2047 N.	Parc G	eo. Etie.-Cartier	P. 905	"	Paquette Geo.	122 Poplar	"	3000 00
" 14	2048 N.	9th	Ave Rosemont.	172-1002	St. Mary	Garneys E.	398 9th Ave	"	2000 00
" 14	2049 N.	975	Tupper	P. 1653	St. Andrew	St. Pierre Z. & J	2325 St. Hubert.	2me Cl.	12000 00
" 14	2050 N.	177	Harbour	159	Hochelaga	M. L. H. & P. Co	Craig	"	5500 00
" 14	2051 R.				"			"	3000 00
" 14	2052 N.		Valois	22-169	"	Morin O.	114 Bourbonnière	3me Cl.	2250 00
" 14	2053 N.				"			"	2250 00
" 14	2054 N.		St. Hubert	7-818	St. Denis	Jérôme Z	2629 St. Hubert.	"	2000 00
" 15	2055 N.		Holt	172-1831	St. Marie	Legaré Made A.	631 Drolet.	"	1500 00
" 15	2056 R.	3159	St. Hubert	489-161	St. Denis	Bertrand G.	3159 St. Hubert.	"	450 00
" 15	2057 N.	227	Lagauchetière E	181	St. Louis	Lacowistky B	227 Lagauchetière	2me Cl.	4000 00
" 15	2058 N.		St. Hubert	1484-64	St. Denis	Chapleau W	3436 St. Hubert.	3me Cl.	1200 00
" 15	2059 N.		Laurier Ave	196-81	"	Magnan Made A.	858 Rivard.	"	2500 00
" 15	2060 N.	2250	Labelle	8-775	"	Leduc R.	2254 Labelle.	"	1000 00
" 15	2061 N.		St. Denis	8-401	"	Roy Mlle Alphonsine.	916 St. Denis	"	1750 00
" 15	2062 N.				"			"	1750 00
" 15	2063 N.		Laporte	1303	St. Henri	Savage & Lecocq.	211 St. Ferdinand.	"	4000 00
" 15	2064 N.		St. Ferdinand.	1506	"			"	2500 00
" 15	2065 N.				"			"	4000 00
" 15	2066 N.	550	St. Denis	115-902	St. Denis	Callan Mde H.	St. Denis	2me Cl.	2300 00
" 15	2067 N.		Cuvillier	29-732	Hochelaga	Colvert Jno.	258 Joliette	3me Cl.	1000 00
" 15	2068 R.	232	Ste. Marguerite.	1587	St. Henri	Samson Edmond.	698 Albert.	"	500 00
" 15	2069 N.	561	Carrières	328-2	St. Denis	Barry E. A.	198 Cherrier.	"	400 00
" 15	2070 N.	1678	Holt	172-1678	St. Marie	Giansanto	1795 Chapleau	"	1000 00
" 18	2071 N.		Papineau	1-35	St. Denis	Apelbaum H.	1862 Papineau	"	200 00
" 18	2072 R.		Back River	292	"	Derome Avila.	331 St. Catherine W.	"	700 00
" 18	2073 N.		Ave Rossland.	209-50	"	Jetté J. B.	2132 Rossland.	"	300 00
" 18	2074 N.		Joliette	29-1145	Hochelaga	Levesque Jos.	213 St. Germain.	"	600 00
" 18	2075 N.		Erables	161-584	DeLorimier.	Collin Jos	81 Champlain.	"	1500 00
" 18	2076 R.	S. O. St.	Antoine & Rich	mond .387	St. Joseph	Montrait Succ.		"	3000 00
" 18	2077 N.	92	Cartier Park	1721-6	St. Henri	St. Pierre Elic	957 St. Antoine	"	3000 00
" 18	2078 N.			1721-7	"	Desautels J. B.	2098 N. Dame W.	"	4500 00
" 18	2079 N.	Hogan	& Forsyth.	148-1770	Hochelaga	Fabrique St. Anselme	1515 Ontario	"	2000 00
" 18	2080 N.		Cowan	P. 24 N	St. Denis	Abbott Wm.	461 Huntly	"	2000 00
" 18	2081 N.		Mt Royal.	603-328	"	Leverl Made J.	596 Mt Royal	"	2000 00
" 19	2082 N.		Parthenais	9-119	DeLorimier.	Leblanc Maxime	120b DeLorimier	"	2000 00
" 19	2083 N.				"			"	1000 00
" 19	2084 N.				"			"	1000 00
" 19	2085 N.		Hogan	148-1796	Hochelaga	Simard E.	1315 Parthenais	"	1000 00
" 19	2086 N.				"			"	125 00
" 19	2087 R.	67	Drummond	1502	St. Georges	Piché & Etienne	67 Drummond.	2me Cl.	3000 00
" 19	2088 N.		Aylwin	23-121	Hochelaga	Larose A.	77 Darling	3me Cl.	2000 00
" 19	2089 N.		Chambord	89-331	St. Denis	Dieumegarde C.	602 Chambord.	"	6000 00
" 19	2090 R.		St. Denis	169	St. Louis	Beaudry Jos.	10 St. Peter.	2me Cl.	2000 00
" 19	2091 R.	399	Guy	1587	St. André	Montefivré Club	399 Guy	"	12000 00
" 19	2092 N.		St. Denis	169	St. Louis	Beaudry Jos.	10 St. Peter.	"	2000 00
" 19	2093 N.		Dufferin	530	St. Denis	Richard Jos.	206 Verdun.	3me Cl.	2500 00
" 19	2094 N.		Mt Royal.	153-184	DeLorimier.	Monette A.	508 Parc LaFontaine	"	2000 00
" 19	2095 N.	Christo	phe Colomb	165-5	St. Denis	Cantin S.	228 Dufferin	"	6700 00
" 19	2096 N.		Grand Trunk	P. 2964	St. Gabriel	Brabant M.	58 Shannon	"	6700 00
" 19	2097 N.				"			"	2000 00
" 19	2098 N.	1486	Cadieux	192	St. J. Bte	Fortier A.	769 Mt Royal.	"	2800 00
" 19	2 99 N.		St. Denis	57-209	St. Denis	Plante S	1671 Hutchison	"	2800 00
" 19	2100 N.				"			"	2800 00
" 19	2101 N.				"			"	2800 00
" 19	2102 N.				"			"	2800 00
" 19	2103 N.			58-209	"			"	2800 00
" 19	2104 N.				"			"	26000 00
" 19	2105 N.		Albert	4 1-95	St. Henri	Com. Scolaire	St. Henri	2me Cl.	2800 00
" 19	2106 N.		Aylwin	19-759	Hochelaga	Denis Jos.	685 Cowan	3me Cl.	31000 00
" 20	2107 N.	815	Catherine W.	3430	St. Georges	Murphy John Co. Ltd	St. Catherine W.	2me Cl.	1000 00
" 20	2108 N.		DeMontigny	109	Papineau	Willis Cha. R.	16 Prince Arthur.	3me Cl.	2000 00
" 20	2109 N.		Mont Royal	177-1-2	DeLorimier	Leblanc Art.	1171 Bordeaux.	"	1200 00
" 20	2110 N.		Marie Anne	61-42	"	Courtois Aug.	1192 Marie Anne.	"	75 00
" 20	2111 R.	50	Dominion	36	St. Joseph	Seguin O.	1451 St. Jacques	"	3000 00
" 20	2112 N.		Maplewood	19-318	Mt Royal	Nadeau A.	99 St. James.	"	3300 00
" 20	2113 N.		Lagauchetière	215	St. James	Chaput Made P.	Berri	2me Cl.	1500 00
" 20	2114 N.	206	Chabot	P. 153	DeLorimier	Corbeil Ls.	1210 Chabot	3me Cl.	6222 00
" 20	2115 N.		Ave des Pins	18-42-43 et al.	St. Lawrence	Guilbault Raoul.	66 St. Jacques	2me Cl.	6222 00
" 20	2116 N.				"			"	6222 00
" 20	2117 N.				"			"	6222 00

a (N.—Nouveaux édifices.—New buildings
R.—Réparations.—Alterations

ALEX. DÉCARIE.
Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector